

MOFA-THEORIE

Deutsch-Français-Italiano



BOGEN 1

1 Dürfen Sie auf einem kurzen Strassenstück ein Mofa verwenden, wenn für das Fahrzeug keine Haftpflichtversicherung besteht? Pour effectuer un court trajet sur une route, pouvez-vous faire usage d'un cyclomoteur qui n'est pas couvert par une assurance responsabilité civile? Potete servirvi di un ciclomotore per un tragitto breve se il veicolo non ha un assicurazione de responsabilità civile?	A nein, non, no B ja, oui, si
2 Ist es gestattet, einen Anhänger am Mofa mitzuführen? Peut-on atteler une remorque à un cyclomoteur? Potete trainare un rimorchio con un ciclomotore?	A ja, oui, si B nein, non, no
3 Dürfen Sie auf dem Mofa oder dem Anhänger Gegenstände mitführen, die breiter als 1 m sind? Etes-vous autorisé à transporter sur un cyclomoteur ou une remorque des marchandises dépassant 1 m de largeur? Potete portare sul ciclomotore o sul rimorchio degli oggetti la cui larghezza supera di un metro?	A ja, oui, si B nein, non, no
4 Sollten Sie als Mofafahrer auch am Tage das Licht einschalten? En tant que conducteur de cyclomoteur, devriez-vous également enclencher les feux pour circuler de jour? Dovreste accendere le luci anche di giorno se guidate un ciclomotore?	A ja, oui, si B nein, non, no
5 Ihr Mofa hat Fern- und Abblendlicht. Müssen Sie nachts bei entgegenkommenden Fußgängern auf Abblendlicht umschalten? Votre cyclomoteur est équipé d'un feu de route et de croisement. La nuit, lorsque des piétons viennent en sens inverse, devez vous passer au feu de croisement? Il vostro ciclomotore è equipaggiato di fari anabbaglianti e di profondità. Se di notte incrociate die pedoni, dovete commutare dai fari di profondità a Quelli anabbaglianti?	A nein, non, no B ja, oui, si
6 Muss ein defektes Schlusslicht sobald als möglich repariert werden, obwohl ein Rückstrahler vorhanden ist? Lorsqu'un feu arrière est défectueux, faut-il le réparer le plus tôt possible, même s'il y a un cataracte? Il fanalino posteriore difettoso deve essere aggiustato al più presto anche se vi è un catarifrangente?	A ja, oui, si B nein, non, no
7 Muss auf unbeleuchteter Straße am Anhänger hinten ein rotes oder gelbes Licht angebracht werden, wenn das Schlusslicht des Mofas verdeckt ist? Sur une route qui n'est pas éclairée, doit-on placer une lumière rouge ou jaunes à l'arrière d'une remorque si le feu du cyclomoteur est masqué? In una strada non illuminata, il rimorchio dev'essere munito di una luce rossa o giallo se questo nasconde la luce posteriore del ciclomotore?	A ja, oui, si B nein, non, no
8 Müssen die Mofa-Pedale mit Rückstrahlern versehen sein? Les pédales des cyclomoteurs doivent-elles être munies de cataractes? I pedali del ciclomotore devono essere muniti di catarifrangenti?	A nein, non, no B ja, oui, si
9 Dürfen Sie mit ausgebautem Ansaugfilter fahren? Etes-vous autorisé à circuler lorsque le filtre d'aspiration a été enlevé? È permesso circolare senza filtro dell'aria?	A nein, non, no B ja, oui, si
10 Darf ein 15-jähriger Mofalenker ein Kind unter 7 Jahren auf einem besonders dazu eingerichteten Kindersitz mitführen? Un conducteur de cyclomoteur âgé de 15 ans peut-il transporter sur un siège spécialement aménagé un enfant de moins de 7 ans? Il conducente di ciclomotore che ha compiuto i 15 anni può trasportare su uno speciale sedile und bambino di età inferiore a 7 anni?	A ja, oui, si B nein, non, no
11 Dürfen Sie einen Bekannten für eine kurze Strecke auf dem Gepäckträger mitführen? Pour un court trajet, pouvez-vous transporter un camarade sur le porte-bagage? Potete trasportare un conoscente per un breve tratto sul portapacchi?	A ja, oui, si B nein, non, no
12 Dürfen Sie mit dem Mofa gefälligkeitshalber einen Radfahrer ziehen oder stossen? Conduisant un cyclomoteur, êtes-vous autorisé occasionnellement pour rendre service, à pousser ou tirer par autre cyclomoteur? Per un guasto al motore potete farvi trainare o spingere da un altro ciclista?	A ja, oui, si B nein, non, no
13 Dürfen Sie sich bei defektem Motor von einem anderen Mofalenker ziehen oder stossen lassen? Lorsque votre moteur est défectueux, êtes-vous autorisé à vous faire pousser ou tirer par un autre cyclomoteur? Per un guasto al motore potete farvi trainare o spingere da un altro ciclomotorista?	A nein, non, no B ja, oui, si
14 Dürfen Mofalenker bei dichtem Fahrrad- oder Mofa-Verkehr nebeneinander fahren, wenn der übrige Verkehr nicht behindert wird? Lorsque la circulation des cycles ou des cyclomoteurs est dense, les conducteurs de cyclomoteurs peuvent-ils, si le trafic n'en est pas gêné, rouler de front? I conducenti di ciclomotori possono, se il traffico di ciclisti o di ciclomotori è intenso, circolare appaiati se il traffico non è ostacolato?	A ja, oui, si B nein, non, no

FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 15



Deutsch

Welche Aussage ist richtig?

- A Dieses Signal verbietet die Einfahrt nur für Personenwagen
- B Dieses Signal verbietet die Einfahrt für alle Fahrzeuge
- C Dieses Signal verbietet die Einfahrt für alle Fahrzeuge ausser Fahrräder und Motorfahrräder



Français

Quelle affirmation est correcte?

- A Ce signal interdit seulement l'accès aux voitures de tourisme
- B Ce signal interdit l'accès à tous les véhicules
- C Ce signal interdit l'accès à tous les véhicules, sauf les cycles et motocycles



Italiano

Quale affermazione è corretta?

- A Questo segnale vieta l'accesso solo alle automobili
- B Questo segnale vieta l'accesso a tutti i veicoli
- C Questo segnale vieta l'accesso a tutti i veicoli tranne alle biciclette e ai ciclomotori

FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 16



A



B



C

Welches Signal verbietet die Durchfahrt mit Motorfahrrädern?

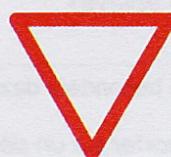
FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 17



A



B

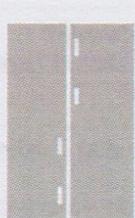


C



Deutsch

Nach welchem Signal müssen Sie den Fahrzeugen von links und rechts den Vortritt gewähren?



A



B



C



Français

Après quel signal devez-vous accorder la priorité aux véhicules arrivant de gauche et de droite?

Welche Linie darf weder von links noch von rechts überquert werden?

Quelle ligne ne peut pas être franchie dans les deux sens?



Italiano

Dopo quale segnale dovete accordare la precedenza ai veicoli proveniente da sinistra e da destra?

Quale linea non può essere superata né da destra né da sinistra?

FRAEBOGEN Nr. 1 Frage 19



Deutsch

- A Ich darf die Haltestellenmarkierung ohne weiteres befahren
- B Ich darf die Haltestellenmarkierung nicht befahren
- C Ich verlangsame weil die Fahrbahn enger wird

FRAEBOGEN Nr. 1 Frage 20



- A Ich verlangsame und bleibe bremsbereit
- B Ich verlangsame und hupe
- C Ich halte an



Français

- A Je peux sans autre circuler sur l'emplacement réservé à l'arrêt de bus
- B Je ne suis pas autorisé à circuler sur l'emplacement réservé à l'arrêt du bus
- C Je ralentis parce que la chaussée se rétrécit



Italiano

- A Posso senz'altro passare sopra la demarcazione di fermata dell'autobus
- B Non posso passare sopra la demarcazione di fermata dell'autobus
- C Rallento perché la carreggiata si restringe

FRAEBOGEN Nr. 1 Frage 21



Deutsch

- A Ich darf das vor mir fahrende Tram überholen
- B Ich darf das Tram nicht überholen
- C Ich darf rechts am Tram vorbeifahren

FRAEBOGEN Nr. 1 Frage 22



- A Solange die Haltelinie nicht angebracht ist, habe ich wohl keinen Vortritt, muss aber nicht anhalten
- B Auch wenn bei einem Stoppsignal die Haltelinie fehlt, muss ich vor der Verzweigung anhalten
- C Solange die Haltelinie nicht angebracht ist, muss ich nur den Fahrzeugen von rechts den Vortritt gewähren



Français

- A Je suis autorisé à dépasser le tram qui me précède
- B Je ne suis pas autorisé à dépasser le tram
- C Je peux dépasser le tram par la droite

- A Tant que la ligne d'arrêt n'est pas marquée, je ne suis pas prioritaire, mais ne dois pas non plus m'arrêter
- B Même si la ligne d'arrêt près du signal 'stop' fait défaut, je dois m'arrêter avant le début de l'intersection
- C Tant que la ligne d'arrêt n'est pas marquée, je dois

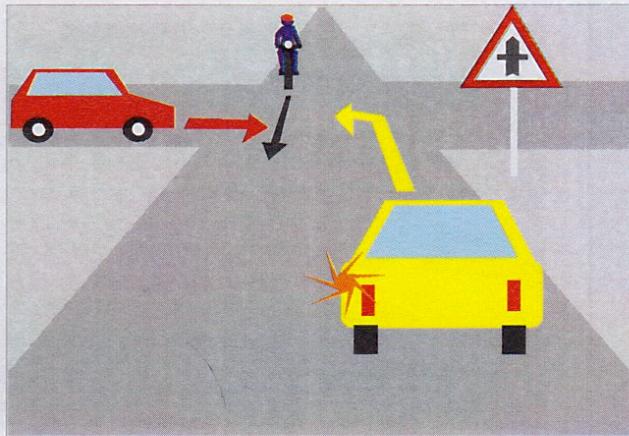


Italiano

- A Posso sorpassare il tram che mi precede
- B Non posso sorpassare il tram
- C Sosso sorpassare il tram a destra

- A Se la linea d'arresto manca, non ho la precedenza, ma non mi devo fermare
- B Anche se nei pressi di un segnale di stop la linea d'arresto manca, mi devo fermare prima dell'intersezione
- C Se la linea d'arresto manca, devo concedere la precedenza solamente ai veicoli che provengono da destra

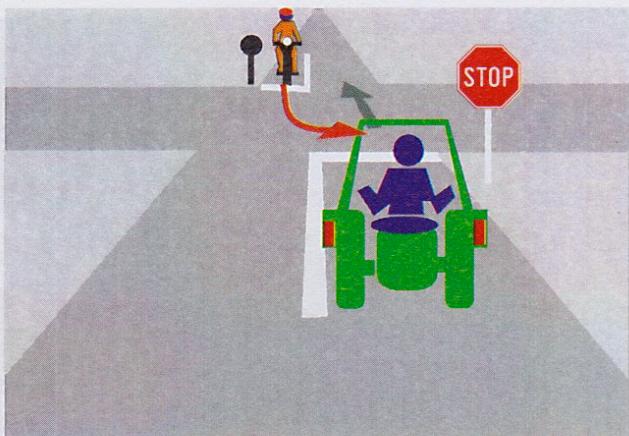
FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 23



Deutsch

- A Der gelbe Wagen hat Vortritt vor den anderen
- B Der Mofalenker hat Vortritt
- C Der gelbe Wagen fährt auf einer Hauptstrasse

FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 24



Français

- A La voiture jaune a la priorité sur les autres usagers
- B Le cyclomotoriste a la priorité
- C La voiture jaune est sur une route principale

Italiano

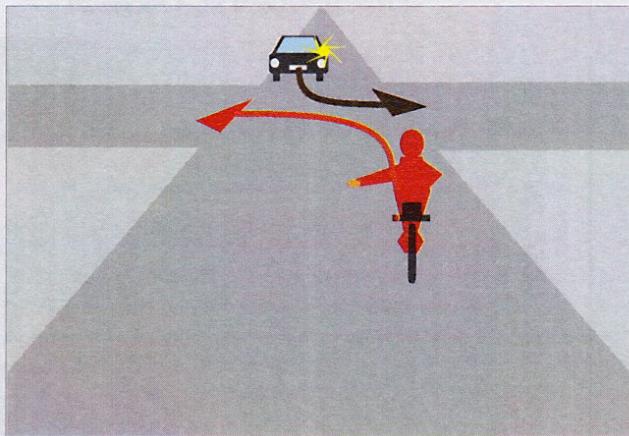
- A L'automobile gialla ha la precedenza sugli altri
- B Il conducente di ciclomotore ha la precedenza
- C L'automobile gialla si trova su una strada principale

- A Der landwirtschaftliche Traktor hat Vortritt
- B Der Mofalenker hat Vortritt
- C Landwirtschaftliche Fahrzeuge müssen allen anderen Fahrzeugen Vortritt gewähren

- A Le tracteur agricole est prioritaire
- B Le cyclomotoriste a la priorité
- C Les véhicules agricoles doivent accorder la priorité à tous les autres véhicules

- A Il veicolo agricolo ha la precedenza
- B Il conducente di ciclomotore ha la precedenza
- C Il trattori agricoli devono concedere la precedenza a tutti gli altri veicoli

FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 25



Deutsch

- A Die Fahrzeuge kreuzen richtig
- B Die Fahrzeuge kreuzen falsch
- C Nur auf Kreuzungen von schmalen Strassen darf so gekreuzt werden

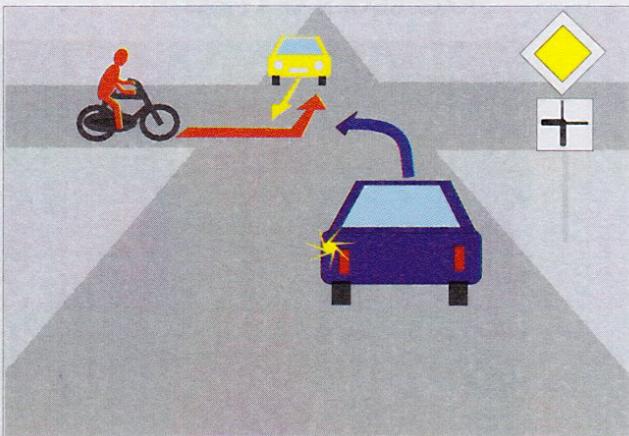
Français

- A Les véhicules se croisent correctement
- B Les véhicules ne se croisent pas correctement
- C Il est permis de croiser de cette manière uniquement dans des croisements de routes étroites

Italiano

- A I veicoli s'incrociano in modo giusto
- B I veicoli s'incrociano in modo sbagliato
- C Soltanto a in croci fra strade strette è permesso incrociara in questo modo

FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 26



- A Der Mofalenker hat Vortritt vor den anderen Fahrzeugen
- B Der gelbe Wagen hat Vortritt
- C Der blaue Wagen hat Vortritt

- A Le cyclomotoriste a la priorité sur les autres véhicules
- B La voituré jaune a la priorité
- C La voituré bleue a la priorité

- A Il conducente di ciclomotore ha la precedenza sugli altri veicoli
- B L'automobile gialla ha la precedenza
- C L'automobile blu ha la precedenza

FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 27



Deutsch

- A Ich muss anhalten
- B Ich muss erst anhalten, wenn sich die Schranken zu senken beginnen
- C Die roten Blinklichter warnen lediglich vor dem Bahnübergang



Français

- A Je dois m'arrêter
- B Je dois m'arrêter seulement lorsque les barrières commencent à s'abaisser
- C Les feux rouges clignotants attirent uniquement l'attention sur le passage à niveau



Italiano

- A Mi devo fermare
- B Mi devo fermare solamente quando le barriere cominciano ad abbassarsi
- C Le luci lampeggianti rosse mettono in guardia unicamente sull'esistenza di un passaggio a livello

FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 28



- A Beim Wechsel auf "Gelb" muss ich in jedem Fall anhalten
- B Ich muss mich vorbereiten, damit ich beim Aufleuchten von "Rot" anhalten kann
- C Wenn ich beim Wechsel auf "Gelb" noch vor der Haltelinie anhalten kann, darf ich nicht mehr durchfahren

- A Lorsque le feu passe au "jaune", je dois m'arrêter dans tous les cas
- B Je dois me préparer afin de pouvoir m'arrêter lorsque le feu rouge apparaîtra
- C Si je peux encore m'arrêter à la ligne d'arrêt lorsque le feu passe au "jaune", je ne dois plus passer

- A Alla luce gialla mi devo fermare in ogni caso
- B Mi devo preperare in modo da potermi fermare col "rosso"
- C Se alla luce gialla mi posso fermare, prima della linea di arresto, devo farlo

FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 29



Deutsch

- A Wenn ich nach links abbiegen will, habe ich Vortritt vor den entgegenkommenden Fahrzeugen
- B Wenn ich nach links abbiegen will, haben die entgegenkommenden Fahrzeuge Vortritt
- C Das Lichtsignal für den Gegenverkehr zeigt in jedem Fall "Rot"



Français

- A Si je veux oblier à gauche, j'ai la priorité par rapport aux véhicules venant en sens inverse
- B Si je veux oblier à gauche, les véhicules venant en sens inverse ont la priorité
- C Le signal lumineux qui règle la circulation en sens inverse est dans tous les cas au "rouge"



Italiano

- A Se svolto a sinistra ho la precedenza sui veicoli provenienti in senso inverso
- B Se svolto a sinistra, devo concedere la precedenza ai veicoli provenienti in senso inverso
- C Il semaforo per i veicoli provenienti in senso inverso indica in ogni caso "rosso"

FRAGEBOGEN Nr. 1 Frage 30



- A Ich darf nach links abbiegen
- B Ich darf nach rechts abbiegen
- C Ich muss anhalten

- A Je peux oblier à gauche
- B Je peux oblier à droite
- C Je dois m'arrêter

- A Posso svolte a sinistra
- B Posso svolte a destra
- C Devo fermarmi

Die Fragen und Antworten sind identisch zur Theorieprüfung
Bei Fragen mit drei möglichen Antworten, können auch zwei richtig sein
(Analog Theorieprüfung)

Pro Frage werden bis zu drei Minuspunkte abgezogen. Beispiel:
Wenn "a" richtig wäre und Sie stattdessen "b" und "c" angekreuzt haben,
dann ergibt dies 3 Minuspunkte: 1 Minuspunkt für "b" (falsch), 1
Minuspunkt für "c" (falsch), 1 Minuspunkt für "a" (wäre richtig)

Les questions et les réponses sont identiques à celles de l'examen théorique

Pour les questions comportant trois réponses possibles, deux d'entre-elles peuvent être justes (comme dans l'examen théorique)

Jusqu'à trois points peuvent être déduits par question. Exemple: si la réponse "a" s'avérait correcte et qu'au lieu de cela vous avez coché "b" et "c", il en résultera 3 points en moins: 1 point en moins pour "b" (faux), 1 point en moins pour "c" (faux), 1 point en moins pour "a" (aurait été juste)

Le domande e le risposte sono identiche a quelle della prova di teoria
Nelle domande con tre risposte possibili, ce ne possono essere anche due giuste (come nella prova di teoria)

Per ogni domanda, vengono tolti fino a 3 punti negativi. Esempio, se la risposta esatta fosse "a" e voi aveste contrassegnato "b" e "c", allora otterresti 3 punti negativi: 1 punto negativo per "b" (errato), 1 punto negativo per "c" (errato), 1 punto negativo per "a" (risposta giusta)

Lösungen Solutions Soluzione

1 =A	16=A
2 =A	17=C
3 =B	18=B
4 =A	19=A
5 =B	20=C
6 =A	21=B
7 =A	22=B
8 =B	23=B
9 =A	24=A
10=B	25=A
11=B	26=C
12=B	27=A
13=A	28=C
14=A	29=B
15=B	30=B

BOGEN 2

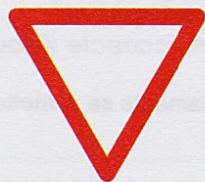
<p>1 Dürfen Mofalenker bei genügend freiem Raum rechts neben einer stehenden Motorwagenkolonne vorbeifahren? <i>Si l'espace est suffisant, les conducteurs de cyclomoteurs peuvent-ils remonter par la droite und colonne de véhicules arrêtés?</i> <i>Possono i conducenti di ciclomotori sorpassare sulla destra una colonna di veicoli fermi se lo spazio è sufficiente?</i></p>	<p>A nein, non, no B ja, oui, si</p>
<p>2 Verhalten Sie sich richtig, wenn Sie sich rechts neben einem wartenden Lastwagen aufstellen, dessen rechter Richtungsblinker eingeschaltet ist? <i>Votre position est-elle correcte si vous arrêtez à la droite d'un arrêt, dont le clignoteur droit fonctionne?</i> <i>Vi comportate correttamente se vi mettete alla destra di un autocarro fermo al quale si trovano ancora delle persone?</i></p>	<p>A ja, oui, si B nein, non, no</p>
<p>3 Kann es gefährlich sein, nahe an einem parkierten Auto vorbeizufahren in dem noch Personen sitzen? <i>Peut-il être dangereux de passer près d'une voiture en stationnement dans laquelle des personnes sont encore assises?</i> <i>Può essere pericoloso passare vicino ad un'auto parcheggiata a bordo della quale si trovano ancora delle persone?</i></p>	<p>A ja, oui, si B nein, non, no</p>
<p>4 Sie halten vor einem Fussgängerstreifen an, um einem Fussgänger den Vortritt zu gewähren. Ist das richtig? <i>Est-il correct de s'arrêter avant un passage de sécurité pour accorder la priorité à un seul piéton?</i> <i>È corretto arrastarsi prima di un passaggio pedonale per accordare la precedenza ad un solo pedone?</i></p>	<p>A ja, oui, si B nein, non, no</p>
<p>5 Ein Fahrzeug hält vor dem Fussgängerstreifen an, um Fussgängern den Vortritt zu gewähren. Dürfen Sie es überholen? <i>Pouvez-vous dépasser un véhicule qui s'arrête devant un passage de sécurité pour accorder la priorité aux piétons?</i> <i>Un veicolo che si arresta ad un passaggio pedonale per lasciar proseguire i pedoni può essere da voi sorpassato?</i></p>	<p>A ja, oui, si B nein, non, no</p>
<p>6 Müssen Sie anhalten, wenn eine Person auf dem Fussgängerstreifen stehen bleibt? <i>Pouvez-vous vous arrêter lorsqu'un piéton s'immobilise sur un passage pour piétons?</i> <i>Dovete fermarvi, se una persona si ferma sul passaggio pedonale?</i></p>	<p>A ja, oui, si B nein, non, no</p>
<p>7 Müssen Sie anhalten wenn z.B. eine Schulkasse die Strasse an einer Stelle überquert wo kein Fussgängerstreifen vorhanden ist? <i>Devez-vous vous arrêter lorsqu'une classe d'école traverse la chaussée à un endroit dépourvu de passage pour piétons?</i> <i>Dovete fermarvi quando, per esempio, una scuola attraversa la strada in un posto dove non c'è il passaggio pedonale?</i></p>	<p>A ja, oui, si B nein, non, no</p>
<p>8 Darf man auf dem Fussgängerstreifen anhalten, wenn der Verkehr stockt? <i>En cas d'arrêt de la circulation, est-il permis de s'arrêter sur un passage pour piétons?</i> <i>In caso d'arresto della circolazione, è permesso fermarsi su un passaggio pedonale?</i></p>	<p>A ja, oui, si B nein, non, no</p>
<p>9 Müssen Sie die Zeichen der Schüler-Verkehrsdienele befolgen? <i>Devez-vous vous conformer aux signes donnés par les patrouilleurs scolaires?</i> <i>Dovete attenervi ai segnali dati dalle pattuglie scolastiche?</i></p>	<p>A nein, non, no B ja, oui, si</p>
<p>10 Müssen Sie jede Richtungsänderung anzeigen? <i>Devez-vous annoncer tous les changements de direction?</i> <i>Dovete segnalare ogni cambiamento di direzione?</i></p>	<p>A ja, oui, si B nein, non, no</p>
<p>11 Müssen Sie auch das Anhalten am Strassenrand anzeigen? <i>Devez-vous également signaler l'intention de vous arrêter au bord de la chaussée?</i> <i>Dovete ugualmente segnalare quando avete l'intenzione di fermarvi ai bordi della strada?</i></p>	<p>A ja, oui, si B nein, non, no</p>
<p>12 Müssen Sie auch beim Abbiegen in einen Feldweg die Richtungsänderung anzeigen? <i>Pour oblier dans un chemin rural, devez-vous aussi indiquer le changement de direction?</i> <i>Per svolte in una strada agricola, i cambiamenti di direzione devono essere segnalati?</i></p>	<p>A nein, non, no B ja, oui, si</p>
<p>13 Genügt es, wenn Sie vor dem Einspuren bloss die Richtungsänderung angeben? <i>Avant une présélection, est-il suffisant d'indiquer son intention?</i> <i>È abbastanza segnalare le vostre intenzioni prima di mettervi in preselezione?</i></p>	<p>A nein, non, no B ja, oui, si</p>
<p>14 Müssen Sie sich gegenüber Kindern, Gebrechlichen und alten Leuten besonders vorsichtig verhalten? <i>Devez-vous avoir des égards particuliers vis-à-vis des enfants, des infirmes et des personnes âgées?</i> <i>Dovete dimostrare particolare attenzione ai bambini, agli infermi e alle persone anziane?</i></p>	<p>A nein, non, no B ja, oui, si</p>

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 15



- Deutsch
- A Ich darf mit abgestelltem Motor weiterfahren
 - B Ich muss das Motorfahrrad bei abgestelltem Motor schieben
 - C Ich darf nicht weiterfahren

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 16



- Bei dieser Signalisation muss ich..
- A ..anhalten, wenn ich den Vortritt gewähren muss
 - B ..in jeder Situation an der entsprechenden Linie anhalten
 - C ..anhalten, wenn ich die Situation nicht überblicken kann



- Français
- A Je peux continuer à circuler sur le cyclomoteur avec le moteur à l'arrêt
 - B Je dois pousser le cyclomoteur avec le moteur à l'arrêt
 - C Je ne peux pas continuer à circuler

- Avec cette signalisation, je dois...
- A ..m'arrêter si je dois accorder la priorité
 - B ..m'arrêter dans toutes les situations à la ligne correspondante
 - C ..M'arrêter si je n'ai pas de visibilité sur la situation



- Italiano
- A Posso proseguire sul ciclomotore a motore spento
 - B Devo spingere il ciclomotore a motore spento
 - C Non posso proseguire con il ciclomotore

- Con questa segnale..
- A ..devo fermarmi se devo dare la precedenza
 - B ..devo fermarmi in ogni caso davanti alla linea corrispondente
 - C ..devo fermarmi se non sono in grado di valutare la situazione

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 17



- Deutsch
- Müssen Sie als Mofalenker die Rad- und Fusswege benützen?
- A Ja
 - B Nein

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 18



A

B

C



- Français
- Les conducteurs de cyclomoteurs doivent-ils utiliser les pistes cyclables?
- A Oui
 - B Non

Welches Signal verbietet Ihnen das Abbiegen nach links?

Quel signal vous interdit d'oblier à gauche?



- Italiano
- Quale conducente di ciclomotore, dovete utilizzare la ciclopista?
- A Si
 - B No

Quale segnale vieta di svolta a sinistra?

FRAUENBOGEN Nr. 2 Frage 19



A



B



C



Welches Signal kündigt Ihnen einen Fussgängerstreifen an?

Deutsch

- A Motorfahrradfahrer müssen den Radstreifen benutzen
- B Der Radstreifen ist ausschliesslich für Radfahrer bestimmt
- C Radfahrer müssen, Motorfahrradfahrer dürfen den Radstreifen benutzen



Quel signal annonce un passage pour piétons?

Français

- A Avec le cyclomotor, je dois emprunter la bande cyclable
- B La bande cyclable est prévue exclusivement pour les cyclistes
- C Les cyclistes sont obligés d'emprunter la bande cyclable. Les cyclomotoristes peuvent l'utiliser



Quale segnale annuncia un passaggio pedonale?

Italiano

- A Con il ciclomotore devo usare la corsia ciclabile
- B La corsia ciclabile è riservata esclusivamente ai ciclisti
- C I ciclisti devono e i ciclomotoristi possono usare la corsia ciclabile

FRAUENBOGEN Nr. 2 Frage 21



- A Ich darf nicht geradeaus fahren
- B Ich muss nach links abbiegen
- C Ich darf nach rechts abbiegen

Deutsch

FRAUENBOGEN Nr. 2 Frage 22



- A Je ne dois pas continuer tout droit
- B Je dois oblier à gauche
- C Je peux oblier à droite

Français

- A Der gelbe Wagen hat Vortritt vor dem roten
- B Der rote Wagen hat Vortritt vor dem gelben
- C Der Radfahrer hat Vortritt vor dem gelben Wagen



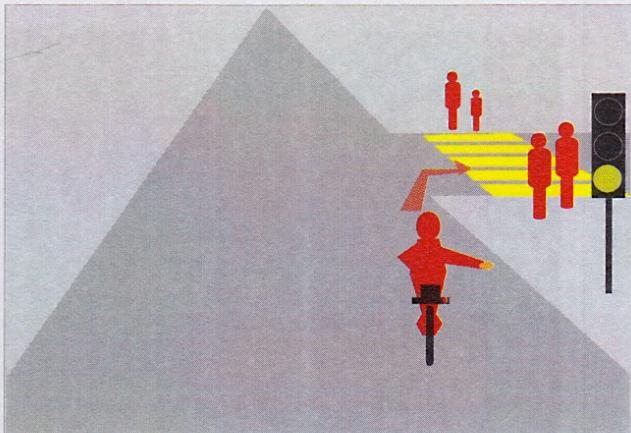
- A Non posso continuare diritto
- B Devo svoltare a sinistra
- C Posso svoltare a destra

Italiano

- A La voiture jaune a la priorité sur la rouge
- B La voiture rouge a la priorité sur la jaune
- C Le cycliste a la priorité sur la voiture jaune

- A L'automobile gialla ha la precedenza su quella rossa
- B L'automobile rossa ha la precedenza davanti a quella gialla
- C Il ciclista ha la precedenza sull'automobile gialla

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 23



- Deutsch
- A Die Fussgänger haben Vortritt
 - B Der Mofalenker hat Vortritt
 - C Nur Fussgänger, die sich auf dem Streifen befinden, haben Vortritt

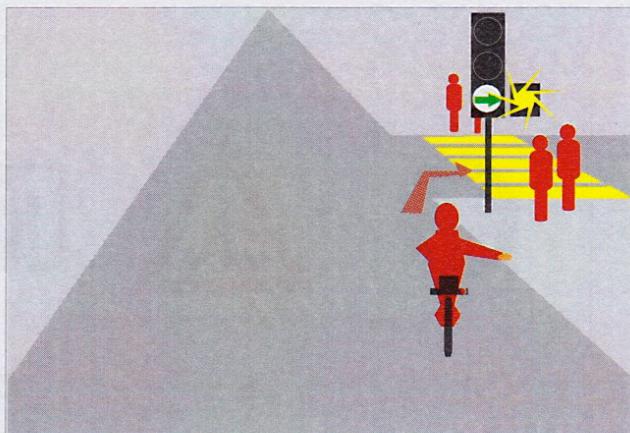


- Français
- A Les piétons ont la priorité
 - B Le cyclomotoriste a la priorité
 - C Seuls les piétons qui se trouvent sur le passage pour piétons ont la priorité



- Italiano
- A I pedoni hanno la precedenza
 - B Il conducente del ciclomotore ha la precedenza
 - C Solo i pedoni che si trovano sul passaggio pedonale hanno la precedenza

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 24

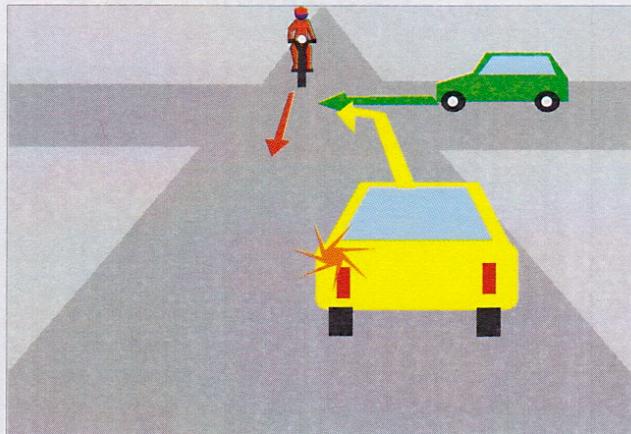


- A Die Fussgänger haben Vortritt
- B Der Mofalenker hat Vortritt
- C Das gelbe Blinklicht warnt nur vor Fussgängern, die sich noch auf dem Streifen befinden könnten

- A Les piétons ont la priorité
- B Le cyclomotoriste a la priorité
- C Le feu jaune clignotant signale que des piétons pourraient encore se trouver sur le passage pour piétons

- A I pedoni hanno la precedenza
- B Il conducente del ciclomotore ha la precedenza
- C La luce gialla lampeggiante rende attenti unicamente sulla presenza di pedoni che potrebbero ancora trovarsi sul passaggio pedonale

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 25



- Deutsch
- A Der Mofalenker hat Vortritt
 - B Der grüne Wagen hat Vortritt
 - C Der gelbe Wagen hat Vortritt

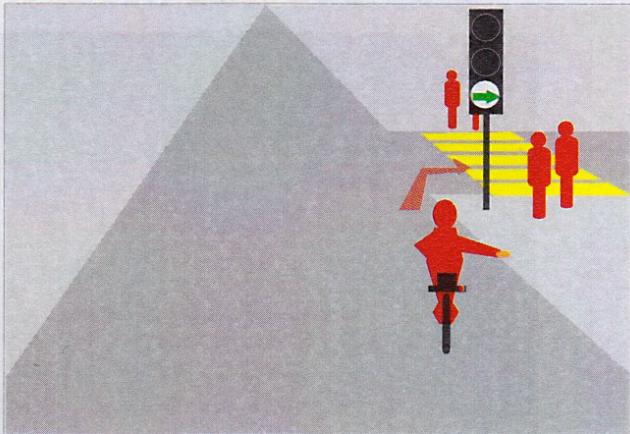


- Français
- A Le cyclomotoriste a la priorité
 - B La voiture verte a la priorité
 - C La voiture jaune a la priorité



- Italiano
- A Il conducente del ciclomotore ha la precedenza
 - B L'automobile verde ha la precedenza
 - C L'automobile gialla ha la precedenza

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 26



- A Die Fussgänger haben Vortritt
- B Der Mofalenker hat Vortritt
- C Nur Fussgänger, die sich auf dem Streifen befinden, haben Vortritt

- A Les piétons ont la priorité
- B Le cyclomotoriste a la priorité
- C Seuls les piétons qui se trouvent sur le passage pour piétons ont la priorité

- A I pedoni hanno la precedenza
- B Il conducente del ciclomotore ha la precedenza
- C Solo i pedoni che si trovano sul passaggio pedonale hanno la precedenza

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 27



- Deutsch
- A Das entgegenkommende, ebenfalls am "Stop" wartende Fahrzeug hat Vortritt
 - B Das abbiegende Fahrzeug hat Vortritt
 - C In solchen Situationen hat das zuerst an der Verzweigung eintreffende Fahrzeug Vortritt



- Français
- A Le véhicule venant en sens inverse, qui attend également au "Stop" a la priorité
 - B Le véhicule qui oblique a la priorité
 - C Dans de telles situations c'est le véhicule qui arrive le premier à l'intersection qui a la priorité



- Italiano
- A Il veicolo proveniente in senso inverso, pure fermato allo "Stop", ha la precedenza
 - B Il veicolo che intende svoltare ha la precedenza
 - C In simili situazioni il veicoli che arrivano per primo all'incrocio hanno la precedenza

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 28



- A Wenn ich in diese Strasse einfahre, muss ich den Fahrzeugen von links und rechts den Vortritt gewähren
- B Wenn ich in diese Strasse einfahre, muss ich nur den Fahrzeugen von rechts den Vortritt gewähren
- C Wenn nichts signalisiert ist, gilt Rechtsvortritt

- A Pour m'engager sur cette route, je dois céder la priorité aux véhicules venant de gauche et de droite
- B Pour m'engager sur cette route, je dois céder la priorité uniquement aux véhicules venant de droite
- C S'il n'y a pas de signal, la priorité de droite est

- A Se mi immetto su questa strada devo dare la precedenza ai veicoli provenienti sia da destra che da sinistra
- B Se mi immetto su questa strada devo dare la precedenza solamente ai veicoli che provengono da destra
- C Se non vi è nessuna segnalazione, vale la precedenza da destra

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 29



- Deutsch
- A Ich darf nach links abbiegen
 - B Ich darf nach rechts abbiegen
 - C Ich muss anhalten



- Français
- A Je suis autorisé à oblier à gauche
 - B Je suis autorisé à oblier à droit
 - C Je dois m'arrêter



- Italiano
- A Posso svoltare a sinistra
 - B Posso svoltare a destra
 - C Devo fermarmi

FRAGEBOGEN Nr. 2 Frage 30



- A Ich sollte immer mit Licht fahren
- B Ich muss das Licht einschalten, sobald auch die anderen Fahrzeuge mit Licht fahren
- C Ich muss das Licht einschalten, sobald die Straßenbeleuchtung eingeschaltet wird

- A Je devrais toujours circuler avec les feux enclenchés
- B Je dois enclencher les feux dès que les autres véhicules circulent avec les feux
- C Je dois enclencher les feux dès que l'éclairage public est enclenché

- A Dovrei sempre circolare con le luci accese
- B Devo accendere le luci non appena gli altri veicoli circolano con le luci accese
- C Devo accendere le luci non appena l'illuminazione stradale viene accesa

Die Fragen und Antworten sind identisch zur Theorieprüfung
Bei Fragen mit drei möglichen Antworten, können auch zwei richtig sein
(Analog Theorieprüfung)

Pro Frage werden bis zu drei Minuspunkte abgezogen. Beispiel:
Wenn "a" richtig wäre und Sie stattdessen "b" und "c" angekreuzt haben,
dann ergibt dies 3 Minuspunkte: 1 Minuspunkt für "b" (falsch), 1
Minuspunkt für "c" (falsch), 1 Minuspunkt für "a" (wäre richtig)

Les questions et les réponses sont identiques à celles de l'examen théorique

Pour les questions comportant trois réponses possibles, deux d'entre-elles peuvent être justes (comme dans l'examen théorique)

Jusqu'à trois points peuvent être déduits par question. Exemple: si la réponse "a" s'avérait correcte et qu'au lieu de cela vous avez coché "b" et "c", il en résultera 3 points en moins: 1 point en moins pour "b" (faux), 1 point en moins pour "c" (faux), 1 point en moins pour "a" (aurait été juste)

Le domande e le risposte sono identiche a quelle della prova di teoria
Nelle domande con tre risposte possibili, ce ne possono essere anche due giuste (come nella prova di teoria)

Per ogni domanda, vengono tolti fino a 3 punti negativi. Esempio, se la risposta esatta fosse "a" e voi aveste contrassegnato "b" e "c", allora otterreste 3 punti negativi: 1 punto negativo per "b" (errato), 1 punto negativo per "c" (errato), 1 punto negativo per "a" (risposta giusta)

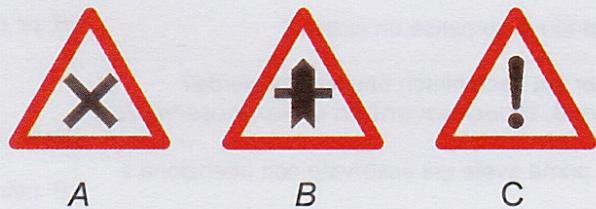
Lösungen Solutions Soluzione

1 =B	16=A+C
2 =B	17=A
3 =A	18=B
4 =A	19=B
5 =B	20=A
6 =A	21=C
7 =A	22=A+C
8 =B	23=A
9 =B	24=A
10=A	25=A
11=A	26=B
12=B	27=A
13=A	28=A
14=B	29=C
15=A	30=A

BOGEN 3

1 Ist bei Kindern, die nicht auf den Verkehr achten, besondere Vorsicht geboten? Devez-vous avoir une prudence particulière vis-à-vis des enfants inattentifs à la circulation? Dovete prestare particolare prudenza nei riguardi di bambini non attenti alla circolazione?	A ja, oui, si B nein, non, no
2 Müssen Sie jede Richtungsänderung anzeigen, z.B. auch zum Überholen eines Velofahrers? Devez-vous annoncer chaque changement de direction, par exemple lorsque vous allez dépasser un cycliste? Bisogna segnalare ogni cambiamento di direzione, ad esempio quando si sorpassa un ciclista?	A nein, non, no B ja ,oui, si
3 Ist vor dem Fahrstreifenwechsel ein Handzeichen nötig wenn vorher gut nach hinten beobachtet wurde? Un signe du bras est-il nécessaire avant un changement de voie, si auparavant on a bien observé vers l'arrière? È necessario segnalare con la mano un cambiamento di corsia se prima avete già osservato con attenzione il traffico proveniente da tergo?	A ja, oui, si B nein, non, no
4 Ist auch bei Dunkelheit vor dem Abbiegen ein deutliches Handzeichen nötig? De nuit, est-il aussi nécessaire d'indiquer le changement de direction par un signe du bras bien visible? Di notte è pure necessario segnalare in modo ben visible con la mano i cambiamenti di direzione?	A nein, non, no B ja ,oui, si
5 Ist vor dem Rechtsabbiegen ein Handzeichen nötig? Avant d'oblier à droite, faut'il faire un signe avec le bras? È necessario segnalare con la mano prima di svoltare a destra?	A nein, non, no B ja ,oui, si
6 Müssen Sie vor dem Linksabbiegen noch einmal nach hinten schauen, obwohl Sie deutlich Handzeichen gegeben haben? Lors d'un déplacement à gauche, alors même que vous avez clairement indiqué votre direction par un signe de la main, devez-vous encore une fois observer à l'arrière? Prima di svoltare a sinistra dovete guardare a tergo, sabbene abbiate fatto col braccio un segnale ben visible?	A ja, oui, si B nein, non, no
7 Ist vor dem Fahrstreifenwechsel ein Handzeichen nötig wenn von hinten keine Verkehrsteilnehmer nahen? Devez-vous indiquer par un signe du bras votre intention de changer de voie, lorsqu'il n'y a pas d'autres usagers qui s'approchent de l'arrière? È necessario segnalare con un cenno della mano l'intenzione di cambiare corsia, se da dietro non giungono altri utenti della strada?	A ja, oui, si B nein, non, no
8 Dürfen Sie Ihr Mofa auf dem Trottoir abstellen, wenn für die Fussgänger noch 1m freier Durchgang bleibt? Etes vous autorisé à stationner votre cyclomoteur sur un trottoir s'il reste au moins 1m pour le passage piétons? Potete posteggiare il vostro ciclomotore sul marciapiede, se rimane almeno 1m di spazio libero per i pedoni?	A ja, oui, si B nein, non, no
9 Können Sie bestraft werden, wenn Sie längere Zeit unnötig in Wohnquartieren herumfahren? Etes- vous punissable si vous effectuez des va-et-vient ou des circuits inutiles dans un quartier d'habitation? Potete essere puniti, se circolate coninualmente e inutilmente nell'abitato?	A nein, non, no B ja ,oui, si
10 Ist das slalomartige Vorfahren erlaubt, wenn keine andere Möglichkeit besteht, rasch vorwärts zu kommen? Lorsqu'il n'y a pas d'autre moyen d'avancer rapidement, peut-on devancer en se faufilant entre les véhicules? È possibile proseguire a slalom fra i veicoli se non c'è altra possibilità di avanzare rapidamente?	A nein, non, no B ja ,oui, si
11 Berechtigt Sie der Mofa-Führerausweis zum Lenken von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen? Avec le permis de conduire pour cyclomoteurs, pouvez-vous conduire des véhicules automobiles agricoles? La licenza di condutore ciclomotori vi dà il diritto a condurre veicoli a motore agricoli?	A nein, non, no B ja ,oui, si
12 Dürfen Sie mit dem Mofa-Führerausweis ein Kleinmotorrad lenken? Avec le permis de cbonduire pour cyclomoteurs, pouvez-vous conduire des motocycles légers? Con la licenza di condutore ciclomotori, potete condurre motoleggere?	A ja, oui, si B nein, non, no
13 Müssen Sie den Führerausweis auf allen Fahrten vorweisen können? Devez-vous, lors de course, être porteur du permis de conduire? Siete tenuti durante ogni corsa a portare con voi la licenza di condurre?	A nein, non, no B ja ,oui, si
14 Haben Sie mit dem Mofa Vortritt, wenn Sie aus einem Radweg auf die anliegende Fahrbahn fahren? Bénéficiez-vous de la priorité lorsque, quittant une bande cyclable au guidon de votre cyclomoteur, vous engagez sur la chaussée contiguë? Avete la precedenza, quando della ciclopista vi immettete sulla carreggiata attigua col ciclomotore?	A nein, non, no B ja ,oui, si

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 15



Deutsch

Nach welchem Signal haben Sie bei der nächsten Verzweigung Vortritt?

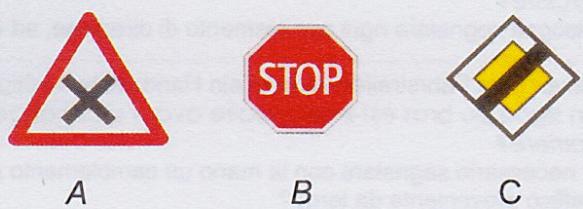
Français

Après quel signal avez-vous la priorité à la prochaine intersection?

Italiano

Quale segnale vi indica che avete precedenza alla prossima intersezione?

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 16



Nach welchem Signal müssen Sie den Fahrzeugen von links und von rechts den Vortritt gewähren?

Après quel signal devez-vous accorder la priorité aux véhicules arrivant de gauche et de droite?

Dopo quale segnale dovete accordare la precedenza ai veicoli proveniente da sinistra e da destra?

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 17

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 18

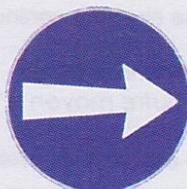


Deutsch

Nach welchem Signal dürfen Sie nicht nach links abbiegen?

Um welches Signal handelt es sich hier?

- A Hinweissignal
- B Gefahrensignal
- C Vorschriftssignal



Français

Après quel signal est-il interdit d'obliquier à gauche?

De quel type de signal s'agit-il ici?

- A Signal d'indication
- B Signal de danger
- C Signal de prescription

Italiano

Dopo quale segnale è proibito svoltare a sinistra?

Di che genere di segnale si tratta in questo caso?

- A Signale d'indicazione
- B Signale di pericolo
- C Signale di prescrizione

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 19



A



B



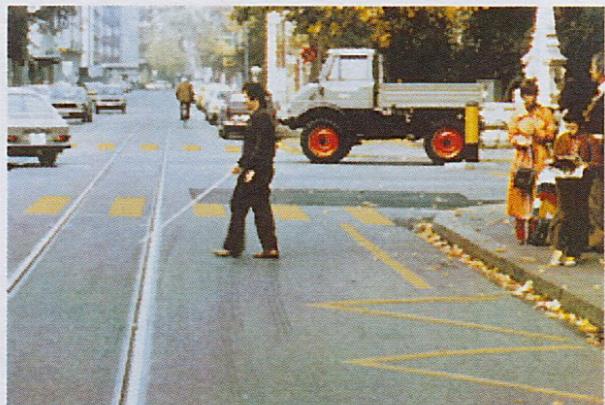
C



Deutsch

Nach welchem Signal gilt Rechtsvortritt?

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 20



- A Ich hupé kurz, weil dieser Fußgänger die Straße nicht auf dem Streifen überquert
- B Ich verlangsame und halte unmittelbar beim Fußgänger an
- C Dieser Fußgänger hat Vortritt, auch wenn er die Straße neben dem Fußgängerstreifen überquert



Français

Après quel signal appliquez-vous la priorité de droite?

- A Je klaxonne brièvement parce que ce piéton traverse la route en dehors du passage
- B Je ralenti et m'arrête immédiatement près du piéton
- C Ce piéton est prioritaire, même s'il traverse la route en dehors du passage

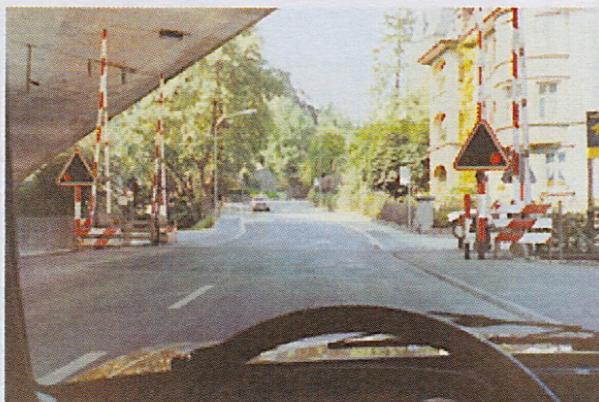


Italiano

Dopo quale segnale vi applica la precedenza da destra?

- A Do un breve colpo di clacson perché il pedone non attraversa la strada sul passaggio pedonale
- B Rallento e mi fermo proprio davanti al pedone
- C Questo pedone ha la precedenza anche se attraversa la strada a lato del passaggio pedonale

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 21



Deutsch

Welche Aussage ist richtig?

- A Ich halte sofort an
- B Ich fahre zügig weiter
- C Ich befahre den Übergang vorsichtig

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 22



- A Auf der nächsten Verzweigung habe ich Vortritt

- B Ich fahre auf einer Hauptstraße
- C Auf der nächsten Verzweigung haben die Fahrzeuge von links und von rechts Vortritt



Français

Quelle affirmation est correcte?

- A Je m'arrête immédiatement
- B Je continue ma route rapidement
- C Je circule prudemment dans la zone

- A A la prochaine intersection j'ai la priorité

- B Je circule sur une route principale
- C A la prochaine intersection, les véhicules venant de gauche et de droite sont prioritaires



Italiano

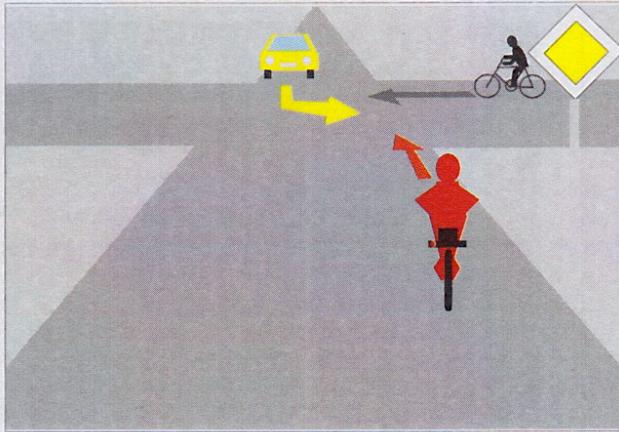
Quale affermazione è corretta?

- A Mi ferme subito
- B Prosegua Speditamente
- C Supero il passaggio con prudenza

- A Alla prossima intersezione ho la precedenza

- B Sto viaggiando su una strada principale
- C Alla prossima intersezione hanno la precedenza i veicoli che provengono sia da sinistra che da destra

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 23

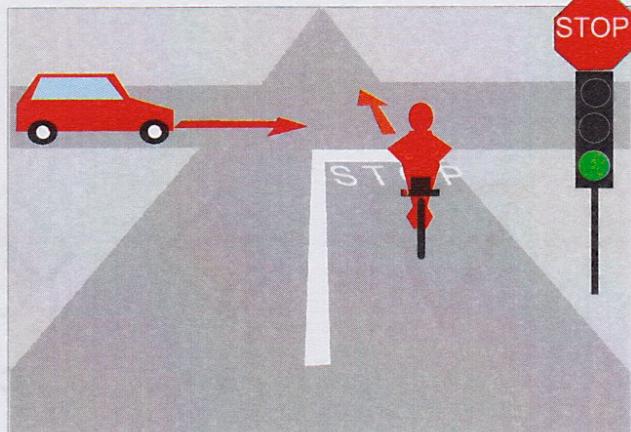


Deutsch

Wer ist vortrittsberechtigt?

- A Das Motorfahrrad
- B Das Fahrrad
- C Der gelbe Wagen vor dem Fahrrad

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 24



Français

Qui a la priorité?

- A La cyclomotoriste
- B Le cycliste
- C La voiture jaune avant le cycliste

Welche Signalisation muss beachtet werden?

- A Lichtsignal
- B Stopstrasse
- C Keine, es gilt Rechtsvortritt



Italiano

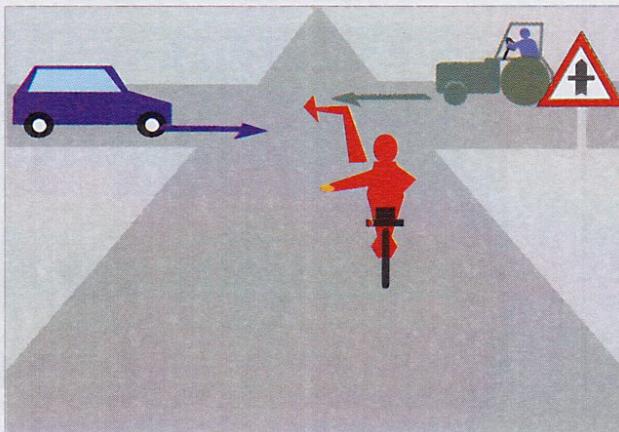
Chi ha la precedenza?

- A Il ciclomotore ha la precedenza
- B La bicicletta ha la precedenza
- C L'auto gialla prima della bicicletta

Quale segnaletica occorre rispettare?

- A Il semaforo
- B Lo stop
- C Nessuna, qui vige la precedenza da destra

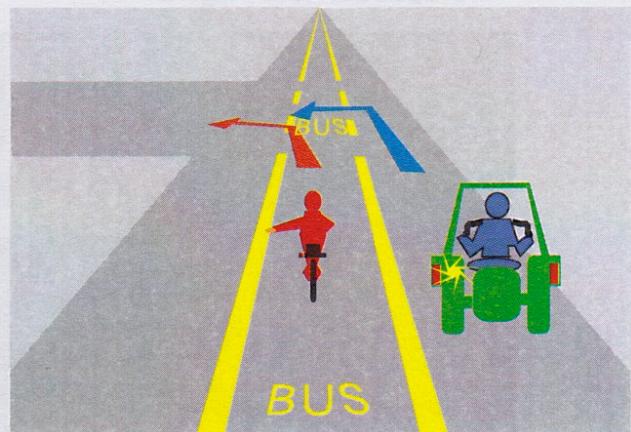
FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 25



Deutsch

- A Der landwirtschaftliche Traktor hat Vortritt
- B Der Mofalenker hat Vortritt
- C Der blaue Wagen hat Vortritt

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 26



Français

- A Le tracteur agricole a la priorité
- B Le cyclomotoriste a la priorité
- C La voiture bleue a la priorité

- A Der Mofalenker hat richtig eingespurt
- B Der landwirtschaftliche Traktor hat richtig eingespurt
- C Wenn kein Bus folgt, darf auf dem Busstreifen eingespurt werden



Italiano

- A Il trattore agricolo ha la precedenza
- B Il conducente di ciclomotore ha la precedenza
- C L'automobile blu ha la precedenza

- A La présélection du cyclomotoriste est correcte
- B La présélection du tracteur agricole est correcte
- C Si aucun bus ne suit, il est permis de se mettre en ordre de présélection sur la voie réservée aux bus

- A Il conducente di ciclomotore ha effettuato correttamente la preselazione
- B Il trattore agricolo ha effettuato correttamente la preselazione
- C Se non si è seguito da un bus è possibile mettersi in preselezione sulla corsia riservata ai bus

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 27



Deutsch

- A Ich darf am haltenden Bus nicht vorbeifahren
- B Ich darf am haltenden Bus vorsichtig vorbeifahren
- C Beim Vorbeifahren muss ich hier besonders auf Fußgänger achten, die vor dem Bus die Straße überqueren



Français

- A Je ne suis pas autorisé à dépasser le trolleybus à l'arrêt
- B En prenant des précautions, je suis autorisé à dépasser le trolleybus à l'arrêt
- C Dans cette situation et pour dépasser, je dois particulièrement faire attention aux piétons qui traversent la chaussée devant le bus



Italiano

- A Non posso sorpassare il filobus fermo
- B Procedendo con prudenza, posso sorpassare il filobus fermo
- C Nel passare accanto al filobus, devo prestare particolare attenzione ai pedoni che attraversano la strada davanti a questo veicolo

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 29



Deutsch

- A Nach diesem Signal haben die Fußgänger immer Vortritt
- B Nach diesem Signal dürfen nur Anwohner weiterfahren
- C Nach diesem Signal gilt die Höchstgeschwindigkeit von 20 km/h



Français

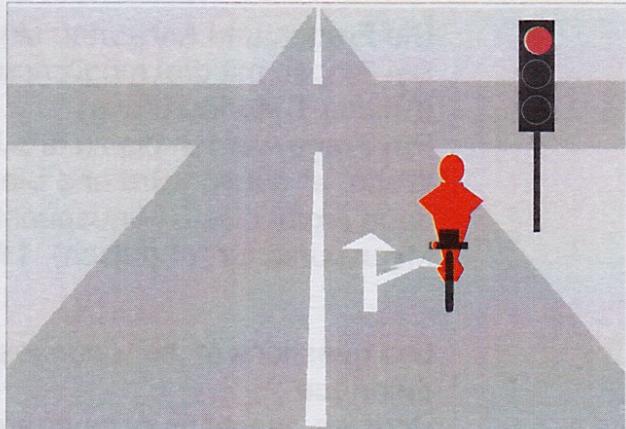
- A Après ce signal les piétons ont toujours la priorité
- B Après ce signal seuls les bordiers peuvent continuer
- C Après ce signal la vitesse maximale de 20 km/h est applicable



Italiano

- A Dopo questo segnale i pedoni hanno sempre la precedenza
- B Dopo questo segnale possono proseguire solo gli abitanti della zona
- C Dopo questo segnale vige la velocità massima di 20 km/h orari

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 28



- A Der Mofalenker darf jetzt nach rechts abbiegen
- B Der Mofalenker muss anhalten
- C Innerorts genügt für Mofalenker ein Velohelm

- A Dans cette situation, le cyclomotoriste est autorisé à oblier à droite
- B Le cyclomotoriste doit s'arrêter
- C A l'intérieur des localités, le port d'un casque pour cycliste est suffisant pour un cyclomotoriste

- A In questo momento il conducente di ciclomotore può svoltare a destra
- B Il conducente di ciclomotore deve fermarsi
- C All'interno delle località, per i conducenti di ciclomotore è sufficiente portare un casco da ciclista

FRAGEBOGEN Nr. 3 Frage 30



- A Bei diesen Straßenverhältnissen ist die Geschwindigkeit zu mässigen
- B Diese Straßenverhältnisse erfordern keine besondere Aufmerksamkeit
- C Bei diesen Straßenverhältnissen sind Zweiradfahrzeuge besonders gefährdet

- A Dans ces conditions de route il faut réduire la vitesse
- B Dans ces conditions de route aucune attention particulière n'est nécessaire
- C Dans ces conditions de route les véhicules à deux roues sont particulièrement mis en danger

- A Con queste condizioni stradali occorre moderare le velocità
- B Con queste condizioni stradali non è necessario usare particolare attenzione
- C Con queste condizioni stradali sono pericolosi soprattutto i veicoli a due ruote

Die Fragen und Antworten sind identisch zur Theorieprüfung
Bei Fragen mit drei möglichen Antworten, können auch zwei richtig sein
(Analog Theorieprüfung)

Pro Frage werden bis zu drei Minuspunkte abgezogen. Beispiel:
Wenn "a" richtig wäre und Sie stattdessen "b" und "c" angekreuzt haben,
dann ergibt dies 3 Minuspunkte: 1 Minuspunkt für "b" (falsch), 1
Minuspunkt für "c" (falsch), 1 Minuspunkt für "a" (wäre richtig)

Les questions et les réponses sont identiques à celles de l'examen théorique

Pour les questions comportant trois réponses possibles, deux d'entre-elles peuvent être justes (comme dans l'examen théorique)

Jusqu'à trois points peuvent être déduits par question. Exemple: si la réponse "a" s'avérait correcte et qu'au lieu de cela vous avez coché "b" et "c", il en résultera 3 points en moins: 1 point en moins pour "b" (faux), 1 point en moins pour "c" (faux), 1 point en moins pour "a" (aurait été juste)

Le domande e le risposte sono identiche a quelle della prova di teoria
Nelle domande con tre risposte possibili, ce ne possono essere anche due giuste (come nella prova di teoria)

Per ogni domanda, vengono tolti fino a 3 punti negativi. Esempio, se la risposta esatta fosse "a" e voi avete contrassegnato "b" e "c", allora otterreste 3 punti negativi: 1 punto negativo per "b" (errato), 1 punto negativo per "c" (errato), 1 punto negativo per "a" (risposta giusta)

Lösungen Solutions Soluzione

1 =A	16=B
2 =B	17=A
3 =A	18=C
4 =B	19=C
5 =B	20=C
6 =A	21=A
7 =A	22=A
8 =B	23=A+C
9 =B	24=A
10=A	25=B
11=A	26=B
12=B	27=A
13=B	28=B
14=A	29=A+C
15=B	30=A+C

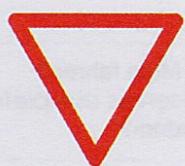
BOGEN 4

1 Müssen Sie als Mofalenker die Radstreifen benützen? Les conducteurs de cyclomoteurs doivent-ils utiliser les bandes cyclables? Quale conducente di ciclomotore, dovete utilizzare le corsie ciclabili?	A ja ,oui, si B nein, non, no
2 Müssen Sie als Mofalenker die Radwege benützen? Les conducteurs de cyclomoteurs doivent-ils utiliser les pistes cyclables? Quale conducente di ciclomotore, dovete utilizzare la ciclopista?	A ja ,oui, si B nein, non, no
3 Dürfen Sie auf Wegen, die offensichtlich nur für Fussgänger bestimmt sind, mit dem Mofa fahren? Etes-vous autorisé à circuler en cyclomoteur sur des chemins manifestement réservés aux piétons? Potete circolare con il ciclomotore su viottoli che sono manifestamente riservati ai pedoni?	A ja ,oui, si B nein, non, no
4 Dürfen Sie auf dem Trottoir fahren, wenn Sie keine Fussgänger gefährden? Pouvez-vous circuler sur un trottoir si vous ne gênez pas les piétons? Potete circolare sui marciapiedi se non disturbate i pedoni?	A ja ,oui, si B nein, non, no
5 Dürfen Sie auf dem Trottoir weiterfahren, wenn die Strasse durch andere Fahrzeuge versperrt ist? Pouvez-vous continuer votre course sur le trottoir, lorsque la chaussée est bloquée par d'autres véhicules? Potete circolare la vostra corsa sul marciapiedi se la strada è ostruita da altri veicoli?	A nein, non, no B ja ,oui, si
6 Müssen Sie auf dem Radweg mit Fussgängern rechnen, wenn weder Trottoir noch Fussweg vorhanden sind? Devez-vous attendre à la présence de piétons sur une piste cyclable lorsqu'il n'existe pas de trottoir oude chemin piétonnier? Dovete aspettarvi dei pedoni sulla ciclopista, se non c'e né marciapedi né strada pedonale?	A nein, non, no B ja ,oui, si
7 Müssen Sie beim Wegfahren dem übrigen Verkehr den Vortritt lassen? En démarrant, devez-vous accorder la priorité aux autres usagers de la route? Quando si parte bisogna dare la precedenza al traffico che già circola sulla strada?	A ja ,oui, si B nein, non, no
8 Müssen Sie beim Verlassen eines Parkplatzes dem fahrenden Verkehr den Vortritt lassen? En quittant une place de parc, devez-vous accorder la priorité aux véhicules déjà engagés dans la circulation? All'uscita di un posteggio, dovete concedere la precedenza ai veicoli già in circolazione?	A nein, non, no B ja ,oui, si
9 Sie wollen aus einer Hofausfahrt auf die Strasse fahren. Von links naht ein Motorrad. Haben Sie Vortritt? Vous désirez sortir cour à votre gauche arrive un motocycle. Avez-vous la priorité? Desiderate immettervi nella circolazione uscendo da uno sbocco privato, alla vostra sinistra s'avvicina un motoveicolo. Avete il diritto di precedenza?	A ja ,oui, si B nein, non, no
10 Sie fahren auf einer Nebenstrasse. Von rechts naht ein Personenwagen auf einem Feldweg. Haben Sie Vortritt? Vouz circulez sur une route secondaire; à votre droite, un véhicule s'approche en sortant d'un chemin rural. Avez-vous la priorité? Circolate su una strada secondaria. Da destra giunge un'automobile su una strada di campagna. Avete il diritto di precedenza?	A ja ,oui, si B nein, non, no
11 Sie fahren von einem Feldweg in eine Nebenstrasse ein. Von links naht ein Fussgänger. Haben Sie Vortritt? En débouchant d'un chemin rural sur une route secondaire, avez-vous la priorité sur un piéton qui arrive à votre gauche? Immettendovi da una strada di campagna su una strada secondaria, beneficate della precedenza se un pedone proviene dalla vostra sinistra?	A ja ,oui, si B nein, non, no
12 Ist es ratsam, auf den Vortritt zu verzichten, wenn Sie annehmen müssen, dass ein Autofahrer Sie nicht gesehen hat? Est-il raisonnable de renoncer à votre droit de priorité lorsque vous constatez qu'un automobiliste ne vous a vraisemblablement pas aperçu? È consigliabile rinunciare alla precedenza, se dovete supporre, che un automobilista non vi ha visto?	A nein, non, no B ja ,oui, si
13 Müssen Sie auf Ihr Vortrittsrecht verzichten, wenn Anzeichen dafür bestehen, dass sich ein anderer Strassenbenutzer nicht richtig verhalten wird? Devez-vous renoncer à votre priorité lorsqu'il semble qu'un autre usager de la route ne va pas se comporter correctement? Dovete rinunciare al vostro diritto di precedenza se dubitate che un altro utente della strada non si comporti adeguatamente?	A ja ,oui, si B nein, non, no
14 Müssen Sie innerorts dem Busführer, der bei einer Haltestelle sein Wegfahren ankündigt, den Vortritt gewähren? Devez-vous accorder, dans une localité, la priorité au conducteur de bus qui s'apprête à quitter un arrêt? Dovete accordare, nelle località, la precedenza al conducente di un bus che sta per partire?	A nein, non, no B ja ,oui, si

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 15



A



B



C

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 16



A



B



C



Deutsch

Nach welchem Signal müssen Sie nur den Fahrzeugen von rechts den Vortritt gewähren?

Nach welchem Signal ist dem Gegenverkehr der Vortritt zu lassen?



Français

Après quel signal devez-vous accorder seulement la priorité de droite?

Après quel signal doit-on accorder la priorité aux véhicules venant en sens inverse?



Italiano

Dopo quale segnale dovete concedere solo il diritto di precedenza da destra?

Dopo quale segnale si deve dare la precedenza al traffico in senso inverso?

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 17



A



B



C

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 18



A



B



C



Deutsch

Nach welchem Signal müssen Sie den Fahrzeugen von rechts den Vortritt gewähren?

Welches Signal weist Sie an, ein Hindernis auf der Fahrbahn in der angezeigten Richtung zu umfahren?



Français

Après quel signal devez-vous accorder la priorité aux véhicules venant de droite?

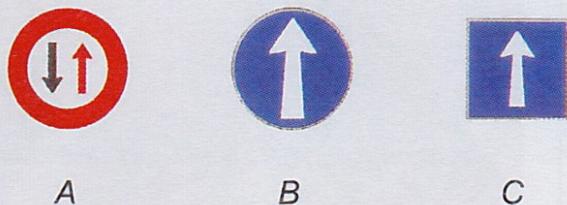
Quel signal vous oblige à contourner, dans le sens



Italiano

Dopo quale segnale dovete accordare la precedenza ai veicoli provenienti da destra?

Quale segnale vi obbliga a scansare nel senso indicato un ostacolo che si trova sulla carreggiata?



Deutsch

Welches Signal verbietet Ihnen das Abbiegen nach links und nach rechts?

- Was bedeutet dieses Signal?
- Ich muss absteigen und das Motorfahrrad schieben
 - Ich darf bei abgestelltem Motor weiterfahren
 - Ich muss das Motorfahrrad stehen lassen und zu Fuß weitergehen

Français

Quel signal vous interdit d'oblier à gauche et à droite?

- Que signifie signal?
- Je dois descendre et pousser le cyclomoteur
 - Je peux continuer à circuler avec le moteur arrêté
 - Je dois laisser le cyclomoteur sur place et continuer à pieds

Italiano

Quale segnale vieta di svolta a destra e a sinistra?

- Che cosa significa questo segnale?
- Devo scendere dal ciclomotore e spingerlo
 - Posso proseguire sul ciclomotore se spengo il motore
 - Devo lasciare indietro il ciclomotore e proseguire a piedi



Deutsch

- A Der rote Wagen hat Vortritt
B Der schwarze Wagen muss beiden Fahrzeugen den Vortritt gewähren
C Hier ist Verständigung erforderlich



- Wie verhalten Sie sich?
- Ich gebe ein Warnsignal
 - Ich bremse und gebe ein Warnsignal
 - Ich erstelle Bremsbereitschaft

Français

- A La voiture rouge a la priorité
B La voiture noire doit accorder la priorité aux deux autres véhicules
C Dans cette situation il faut s'entendre

- Comment vous comportez-vous?
- J'actionne l'avertisseur sonor
 - Je freine et actionne l'avertisseur sonore
 - Je me tiens prêt à freiner

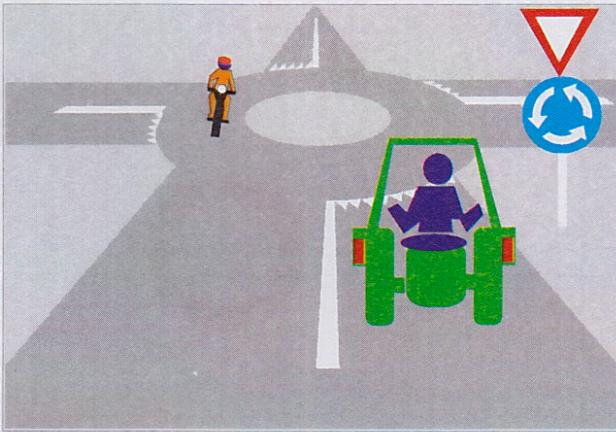
Italiano

- A L'automobile rossa ha la precedenza
B L'automobile nera deve concedere la precedenza ad ambedue i veicoli
C In questo caso è necessario intendersi sull'ordine delle precedenze

- Come vi comportate?
- Do un segnale di avvertimento
 - Freno e do un segnale di avvertimento
 - Mi tengo pronto a frenare



FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 23



Deutsch

- A Wenn der Mofalenker bei der nächsten Ausfahrt den Kreis verlässt, darf der landwirtschaftliche Traktor zufahren
- B Wenn der Mofalenker den Kreis nicht verlässt, muss ihm der landwirtschaftliche Traktor den Vortritt gewähren
- C Wenn der Mofalenker im Kreis bleibt, muss er ein Handzeichen geben



Français

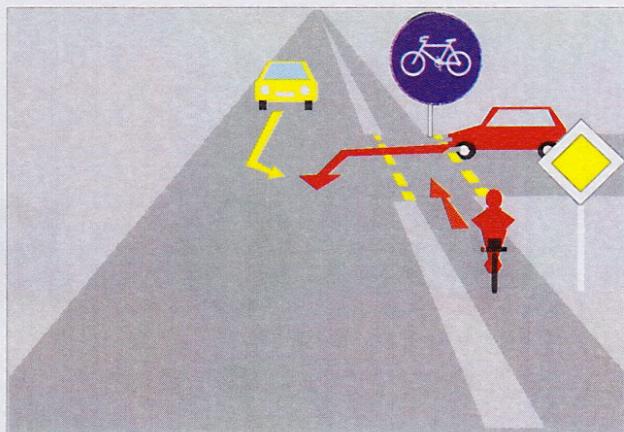
- A Si le cyclomotoriste quitte le giratoire à la prochaine sortie, le tracteur agricole peut continuer sa route
- B Si le cyclomotoriste ne quitte pas le giratoire, le tracteur agricole doit lui accorder la priorité
- C Si le cyclomotoriste reste dans le giratoire, il doit indiquer son intention par un signe du bras



Italiano

- A Se il conducente di ciclomotore lascia la rotatoria alla prossima uscita, il trattore agricolo può procedere
- B Se il conducente di ciclomotore non lascia la rotatoria, il trattore agricolo deve concedergli la precedenza
- C Se il conducente di ciclomotore resta nella rotatoria, deve indicare con il braccio la sua intenzione

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 24



Welche Regeln gelten auf Radwegen?

- A Fahrzeuge der anliegenden Fahrbahn müssen beim Abbiegen den Fahrzeugen auf dem Radweg den Vortritt nicht gewähren
- B An Verzweigungen gelten die gleichen Vortrittsregeln wie für die Fahrzeugführer der anliegenden Fahrbahn
- C Das Motorfahrrad muss auf dem Radweg fahren

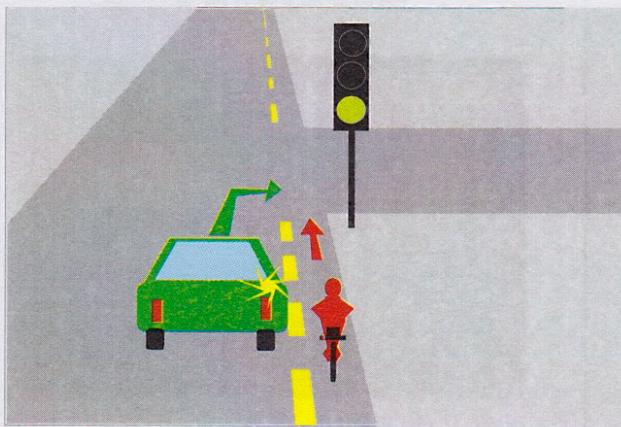
Quelles réglessont valables sur les pistes cyclables?

- A Les véhicules doivent donner la chaussée adjacente lors de la mise du véhicule sur la moto passer en premier
- B Aux intersections, les mêmes règles de priorité que les conducteurs circulant sur la chaussée contigué sont valables
- C Le cyclomotoristi doit circuler sur la piste cyclable

Quali norme valgono sulle ciclopiste?

- A Quando svoltano, i veicoli sulla carreggiata confinante non devono dare la precedenze ai veicoli sulla ciclapista
- B Alle intersezioni valgono le stesse norme di precedenze che per i veicoli sulla carreggiata confinante
- C Il ciclomotore deve percorrere la ciclapista

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 25



Deutsch

- A Der Mofalenker hat Vortritt
- B Der Motorwagen hat Vortritt
- C Hier ist Verständigung erforderlich



Français

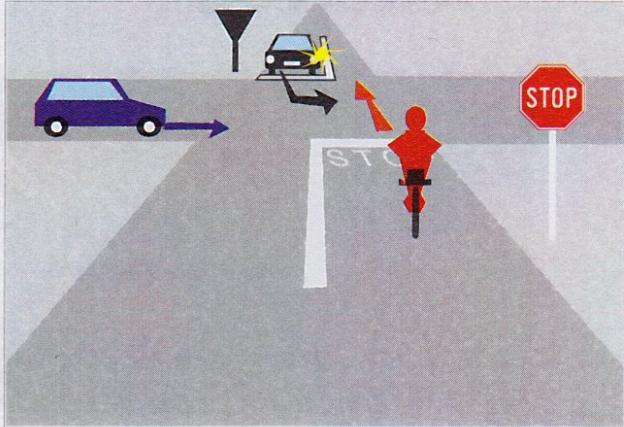
- A Le cyclomotoriste a la priorité
- B La voiture a la priorité
- C Dans cette situation, il faut s'entendre



Italiano

- A Il conducente di ciclomotore ha la precedenza
- B L'automobile ha la precedenza
- C In questo caso è necessario interdarsi sull'ordine delle precedenza

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 26



Wer ist vortrittsberechtigt?

- A Der schwarze Wagen hat Vortritt vor dem Motorfahrrad
- B Das Motorfahrrad vor dem schwarzen Wagen
- C Der blaue Wagen vor den anderen Fahrzeugen

Qui a la priorité?

- A La voiture noire avant le cyclamotoriste
- B Le cyclamotoriste avant la voiture noire
- C La voiture bleue avant les autres véhicules

Chi ha la precedenza?

- A L'auto nera prima die ciclomotore
- B Il ciclamotorie prima dell'auto nera
- C L'auto blu ha la precedenza sugli altri veicoli

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 27



Deutsch

- A Auf diesem Fahrstreifen muss ich nach rechts abbiegen
- B Auf diesem Fahrstreifen dürfen nur Busse fahren
- C Auf diesem Fahrstreifen darf ich auch geradeaus fahren

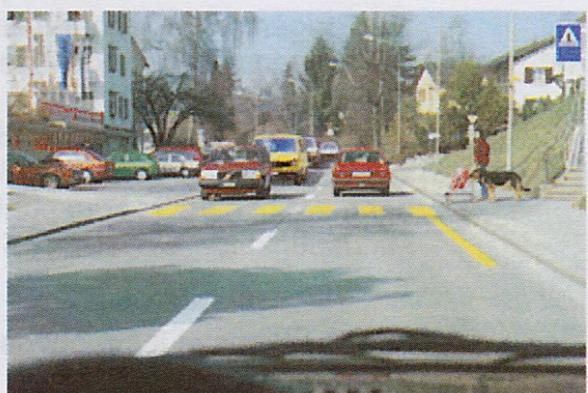
Français

- A Sur cette voie je dois oblier à droite
- B Sur cette voie seuls les bus peuvent rouler
- C Sur cette voie je peux également circuler tout droit

Italiano

- A Su questa corsia devo svolta a destra
- B Su questa corsia possono circolare soltanto i bus
- C Su questa corsia mi è permesso proseguire diritto

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 28



- A Ich fahre zu
- B Ich erstelle Bremsbereitschaft
- C Ich halte an

- A Je continue ma route
- B Je m'apprête à freiner
- C Je m'arrête

- A Continuo
- B Mi preparo a frenare
- C Mi fermo

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 29



Deutsch

- A Innerorts ist das Tragen eines Schutzhelmes für Mofalenker nicht vorgeschrieben
- B Mofalenker müssen während der Fahrt einen Schutzhelm tragen
- C Im Sommer darf man ohne Schutzhelm mit dem Mofa fahren

Français

- A Le port du casque pour les conducteurs de cyclomoteur n'est pas prescrit à l'intérieur des localités
- B En circulation, les conducteurs de cyclomoteurs doivent porter un casque de protection
- C En été, on peut circuler en cyclomoteur sans casque

Italiano

- A Non esser l'obbligo di portare il casco all'interno delle località
- B I conducenti di ciclomotori devono portare il casco mentre circolano
- C In estate si può circolare senza casco con il ciclomotore

FRAGEBOGEN Nr. 4 Frage 30



- A Der Mofalenker muss anhalten
- B Der Mofalenker darf zufahren
- C Der Mofalenker darf nicht auf dem Radstreifen fahren

- A Le cyclomotoriste doit s'arrêter
- B Le cyclomotoriste peut continuer sa route
- C Le cyclomotoriste ne doit pas emprunter la bande cyclable

- A Il conducente di ciclomotore si deve fermare
- B Il conducente di ciclomotore può continuare
- C Il conducente di ciclomotore non può circolare sulla Corsia ciclabile

Die Fragen und Antworten sind identisch zur Theorieprüfung
Bei Fragen mit drei möglichen Antworten, können auch zwei richtig sein
(Analog Theorieprüfung)
Pro Frage werden bis zu drei Minuspunkte abgezogen. Beispiel:
Wenn "a" richtig wäre und Sie stattdessen "b" und "c" angekreuzt haben,
dann ergibt dies 3 Minuspunkte: 1 Minuspunkt für "b" (falsch), 1
Minuspunkt für "c" (falsch), 1 Minuspunkt für "a" (wäre richtig)

Les questions et les réponses sont identiques à celles de l'examen théorique
Pour les questions comportant trois réponses possibles, deux d'entre-elles peuvent être justes (comme dans l'examen théorique)
Jusqu'à trois points peuvent être déduits par question. Exemple: si la réponse "a" s'avérait correcte et qu'au lieu de cela vous avez coché "b" et "c", il en résultera 3 points en moins: 1 point en moins pour "b" (faux), 1 point en moins pour "c" (faux), 1 point en moins pour "a" (aurait été juste)

Le domande e le risposte sono identiche a quelle della prova di teoria
Nelle domande con tre risposte possibili, ce ne possono essere anche due giuste (come nella prova di teoria)
Per ogni domanda, vengono tolti fino a 3 punti negativi. Esempio, se la risposta esatta fosse "a" e voi aveste contrassegnato "b" e "c", allora otterresti 3 punti negativi: 1 punto negativo per "b" (errato), 1 punto negativo per "c" (errato), 1 punto negativo per "a" (risposta giusta)

Lösungen Solutions Soluzione

1 =A	16=A
2 =A	17=C
3 =B	18=A
4 =B	19=B
5 =A	20=A
6 =B	21=A
7 =A	22=B
8 =B	23=A+B
9 =B	24=B+C
10=A	25=A
11=B	26=B+C
12=B	27=A
13=A	28=C
14=B	29=B
15=A	30=B

BOGEN 5

1 Dürfen Sie zum Einspuren den Fahrstreifen wechseln, wenn Sie dazu eine Sicherheitslinie überfahren müssen? <i>Pour la présélection, êtes-vous autorisé à changer de voie, si pour ce faire vous devez franchir une ligne de sécurité?</i> Per la preselezione, potete cambiare la corsia, anche se dovete attraversare la linea di sicurezza?	A ja, oui, si B nein, non, no
2 Dürfen Sie den Fahrstreifen wechseln, wenn Sie dabei jemanden gefährden? <i>Pouvez-vous changer de voie si par cette manoeuvre vous mettez quelqu'un en danger?</i> Potete cambiare corsia se in tale manovra mettete in pericolo altri utenti?	A nein, non, no B ja, oui, si
3 Muss man nur auf mehrspurigen Strassen einspuren? <i>Doit-on se mettre en ordre de présélection seulement sur les routes à plusieurs voies?</i> La preselezione deve essere eseguita unicamente sulle strade a piu corsie?	A nein, non, no B ja, oui, si
4 Dürfen Sie zum Linksabbiegen in einer Einbahnstrasse die linke Strassenhälfte benützen? <i>Dans une rue à sens unique, pour oblier à gauche, pouvez-vous utiliser la partie gauche de la chaussée?</i> Per svoltare a sinistra su una strada a senso unico, potete utilizzare la metà sinistra della strada?	A nein, non, no B ja, oui, si
5 Kann der Konsum von Drogen die Fahrtüchtigkeit beeinträchtigen? <i>La consommation de drogue peut-elle diminuer l'aptitude à la conduite d'un véhicule?</i> Il consumo di droghe può pregiudicare l'idoneità alla guida?	A ja, oui, si B nein, non, no
6 Ist das Wenden an unübersichtlichen Stellen verboten? <i>Est-il interdit de faire demi-tour aux endroits sans visibilité?</i> È vietato effettuare l'inversione di marcia nei luoghi senza visibilità?	A nein, non, no B ja, oui, si
7 Dürfen Sie bei dichtem Verkehr auf der Strasse wenden? <i>Etes-vous autorisé à effectuer un demi-tour sur une route à circulation dense?</i> Potete invertire il senso di marcia quando il traffico è intenso?	A ja, oui, si B nein, non, no
8 Kann die Anhaltestrecke durch Bremsbereitschaft verkürzt werden? <i>La distance d'arrêt peut-elle être réduite si vous êtes prêt à freiner?</i> Potete ridurre lo spazio di arresto se siete pronto a frenare?	A ja, oui, si B nein, non, no
9 Müssen Sie allen Motorfahrzeugen mit eingeschaltetem blauem Drehlicht und wechseltönigem Zweikanghorn sofort den Vortritt gewähren? <i>Devez-vous accorder immédiatement la priorité à tous les véhicules qui s'annoncent par un feu bleu et un avertisseur spécial?</i> Dovete dare immediata precedenza ai veicoli che si annunciano con un faro blu acceso e con l'avvisatore a suoni alternati inserito?	A nein, non, no B ja, oui, si
10 Müssen Sie auf das Trottoir ausweichen, wenn Sie die Fahrbahn wegen der Feuerwehr freigeben müssen? <i>Devez-vous utiliser le trottoir pour libérer la chaussée à un véhicule du feu en état d'intervention?</i> Dovete spostarvi sul marciapede se dovete lasciare libera la carreggiata a un veicolo del servizio antincendio in stato d'allarme?	A nein, non, no B ja, oui, si
11 Dürfen Sie bei einer Stopstrasse ohne anzuhalten weiterfahren, wenn Ihnen der Verkehrspolizist freie Fahrt gibt? <i>A une intersection munie du signal "Stop", pouvez-vous continuer sans vous arrêter si la police vous donne la voie libre?</i> Ad un'intersezione con segnale "Stop", potete continuare senza arrestarvi se la polizia vi dà via libera?	A nein, non, no B ja, oui, si
12 Darf man unübersichtliche Kurven schneiden? <i>Pouvez-vous couper des virages sans visibilité?</i> Potete tagliare le curve senza visuale?	A nein, non, no B ja, oui, si
13 Können Sie bestraft werden, wenn Sie technische Änderungen zur Erhöhung der Geschwindigkeit vornehmen? <i>Etes-vous punissable si vous apportez des modifications techniques en vue d'augmenter la vitesse?</i> Siete punibili se apportate delle modifiche tecniche per aumentare la velocità prescritta?	A ja, oui, si B nein, non, no
14 Müssen Sie auch in einem gut beleuchteten Tunnel die Fahrzeugbeleuchtung einschalten? <i>Dans un tunnel bien éclairé, devez-vous aussi enclencher l'éclairage de votre véhicule?</i> Dovete in una galleria ben illuminata accendere le luci del vostro veicolo?	A nein, non, no B ja, oui, si

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 15



A



B



C

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 16



A



B



C



Deutsch

Bei welchem Signal ist Ihnen die Weiterfahrt verboten?

Welches Signal zeigt Ihnen an, dass Sie in eine Strasse ohne Gegenverkehr einfahren?



Français

Après quel signal la circulation vous est-elle interdite?

Quel signal indique que vous allez circuler dans une rue à sens unique?



Italiano

Quale segnale vi proibisce di continuare?

Quale segnale vi indica che viimmette su una strada a senso unico?

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 17



A



B



C

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 18



A



B



C



Deutsch

Welches Signal verbietet Ihnen die Einfahrt?

Welches Signal verbietet den Verkehr für alle Fahrzeuge?



Français

Quel signal vous interdit l'accès?

Quel signal interdit la circulation à tous les véhicules?



Italiano

Quale segnale vi vieta l'accesso?

Quale segnale vi vieta la circolazione a tutti veicoli?

FRAUENBOGEN Nr. 5 Frage 19



A B C



Welches Signal warnt Sie vor verschiedenen Gefahren?



- A Ich darf geradeaus fahren
- B Ich darf nach rechts abbiegen
- C Ich muss anhalten



Quel signal annonce divers dangers?

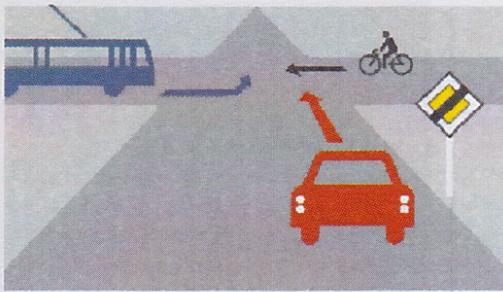
- A Je peux continuer tout droit
- B Je peux oblier à droite
- C Je dois m'arrêter



Quale segnale vi indica diversi pericoli?

- A Posso proseguire diritto
- B Posso svoltare a destra
- C Mi devo fermare

FRAUENBOGEN Nr. 5 Frage 21



FRAUENBOGEN Nr. 5 Frage 22



Wer ist vortrittsberechtigt?

- A Der Trolleybus vor den anderen Fahrzeugen
- B Das rote Auto vor dem Trolleybus
- C Das Fahrrad vor dem roten Auto

- A Der gelbe Personenwagen hat Vortritt
- B Das Sanitätsfahrzeug mit eingeschaltetem Blaulicht und wechseltönigem Zweiklanghorn hat Vortritt
- C Auch hilfeleistende Fahrzeuge müssen die Vortrittssignale beachten



Qui a la priorité?

- A Le trolleybus avant les autres véhicules
- B La voiture rouge devant le chariot
- C Le vélo en face de la voiture rouge

- A La voiture jaune a la priorité
- B L'ambulance avec le feu bleu et l'avertisseur à deux tons alternés enclenchés est prioritaire
- C Les voitures apportant du secours doivent également respecter les signaux de priorité



Chi ha la precedenza?

- A Il filobus prima degli altri veicoli
- B La macchina rosse anteriore del carrello
- C Il moto di fronte alla macchina rossa

- A L'autoveicolo giallo ha la precedenza
- B L'ambulanza con luce blu e avvisatore acustico (sirene) inseriti ha la precedenza
- C Anche i veicoli che prestano soccorso devono rispettare le regole sulla precedenze

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 23



Deutsch

- A Der rote Wagen hat Vortritt vor dem Radfahrer
- B Der Mofalenker hat Vortritt vor dem roten Wagen
- C Der Radfahrer hat Vortritt vor den anderen Fahrzeugen

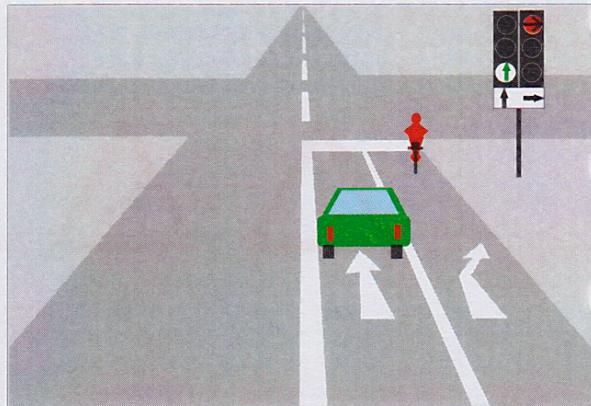
Français

- A La voiture rouge a la priorité sur le cycliste
- B Le cyclomotoriste a la priorité sur la voiture rouge
- C Le cycliste a la priorité sur d'autres véhicules

Italiano

- A L'automobile rossa ha la precedenza sul ciclista
- B Il conducente di ciclomotore ha la precedenza sull'automobile rossa
- C Il ciclista ha la precedenza su altri veicoli

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 24

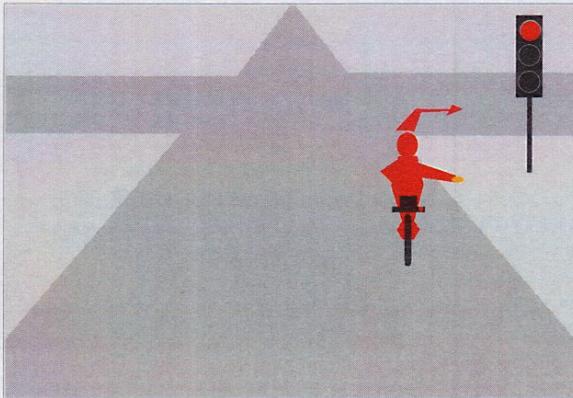


- A Der Mofalenker darf geradeausfahren
- B Der Mofalenker darf nicht geradeausfahren
- C Der Mofalenker darf nur geradeausfahren, wenn beide Signale "Grün" zeigen

- A Le cyclomotoriste est autorisé à poursuivre sa route tout droit
- B Le cyclomotoriste n'est pas autorisé à poursuivre sa route tout droit
- C Le cyclomotoriste peut poursuivre sa route tout droit seulement quand les deux signaux lumineux sont verts

- A Il conducente di ciclomotore puo proseguire diritto
- B Il conducente di ciclomotore non puo proseguire diritto
- C Il conducente di ciclomotore puo proseguire diritto soltanto se ambedue i segnali indicano il verde

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 25



Deutsch

- A Wenn von links keine Fahrzeuge nahen, darf der Mofalenker jetzt nach rechts abbiegen
- B Der Mofalenker darf jetzt nicht in die Verzweigung einfahren
- C Das rote Lichtsignal verbietet nur das Überqueren, nicht aber das Einbiegen in die Querstrasse

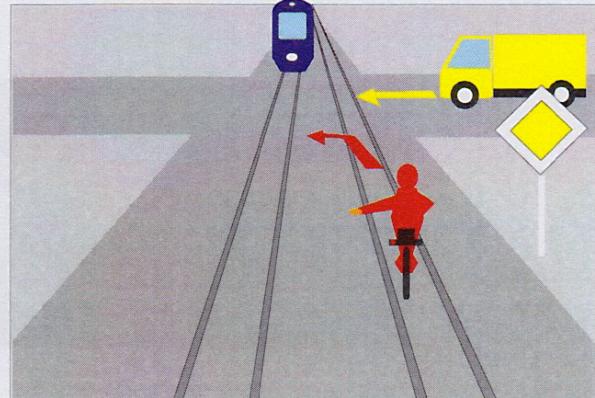
Français

- A Si aucun véhicule n'arrive de la gauche, le cyclomotoriste est autorisé à oblier à droite
- B Le cyclomotoriste ne doit pas s'engager dans l'intersection à ce moment-là
- C Le signal lumineux rouge interdit seulement de traverser mais pas d'oblier dans la rue transversale

Italiano

- A Se da sinistra non arriva alcun veicolo, il conducente di ciclomotore in questo momento può svoltare a destra
- B Attualmente il conducente di ciclomotore non può immetersi nell'incrocio
- C La luce rossa del segnale luminoso vieta solo l'attraversamento della strada, non ivence di svoltare

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 26



- Wer ist vortrittsberechtigt?
- A Das Motorfahrrad muss dem Tram und dem Lastwagen den Vortritt gewähren
 - B Das Motorfahrrad muss nur dem Tram den Vortritt gewähren
 - C Der Lastwagen muss dem Motorfahrrad den Vortritt gewähren

- Qui a la priorité?
- A Le cyclomotoriste doit accorder la priorité au camion et au tram
 - B Le cyclomotoriste doit uniquement accorder la priorité au tram
 - C Le camion doit accorder la priorité au cyclomotoristi

- Chi ha la precedenza?
- A Il conducente di ciclomotore deve dare la precedenza al tram e all'autocarro
 - B L'autocarro deve dare la precedenza solo al tram
 - C L'autocarro deve dare la precedenza al ciclomotore

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 27



- A Zeichen der Schülerverkehrsdiene ist nur für Schüler verbindlich
 B Alle Fahrzeugführer müssen die Zeichen der Schülerverkehrsdiene befolgen
 C Diese Zeichen gelten nicht für Mofalenker



Français

- A Les signes des patrouilleurs scolaires ne sont obligatoires que pour les élèves
 B Tous les conducteurs de véhicules doivent respecter les signes des patrouilleurs scolaires
 C Ces signes ne concernent pas les conducteurs de cyclomoteurs



Italiano

- A Le segnalazioni delle pattuglie scolastiche valgono solo per gli scolari
 B Tutti i conducenti di veicoli devono attenersi ai segnali delle pattuglie scolastiche
 C Questi segnali non riguardano i conducenti di ciclomotori

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 29



Deutsch

- A Wenn ich geradeaus fahren will, darf ich rechts am Radfahrer vorbeifahren
 B Nur wenn die Fahrstreifen durch eine Sicherheitslinie voneinander getrennt sind, darf ich rechts vorbeifahren
 C Ich darf nicht rechts vorbeifahren



Français

- A Si je veux continuer tout droit, je suis autorisé à devancer le cycliste par la droite
 B Seulement si les voies sont séparées par une ligne de sécurité, je suis autorisé à devancer par la droite
 C Je ne peux pas devancer par la droite



Italiano

- A Se voglio continuare diritto posso superare il ciclista sulla destra
 B Posso superare sulla destra solamente se le corsie sono separate da una linea di sicurezza
 C Non posso superare sulla destra

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 28



- A Ich muss anhalten
 B Warnsignal geben genügt
 C Ich kann ungehindert zufahren

- A Je dois m'arrêter
 B Actionner l'avertisseur suffit
 C Je peux sans autre poursuivre ma route

- A Mi fermo
 B È sufficiente azionare l'avvisatore acustico (claxon)
 C Posso senz'altro prosegnire

FRAGEBOGEN Nr. 5 Frage 30



- A Das gelbe Blinklicht bedeutet, dass die Fussgänger, die die Querstrasse auf dem Streifen überschreiten, ebenfalls grünes Licht und deshalb Vortritt haben
 B Das gelbe Blinklicht warnt vor Fussgängern, die unberechtigt bei "Rot" die Querstrasse überschreiten
 C Das gelbe Blinklicht muss von Mofalenken nicht beachtet werden

- A Le feu jaune clignotant signifie que les piétons qui empruntent le passage de la rue transversale bénéficient également du feu vert qui leur donne la priorité
 B Le feu jaune clignotant attire l'attention sur les piétons qui, de manière non autorisée, empruntent le passage de la rue transversale alors que le feu est rouge
 C Les conducteurs de cyclomoteurs ne doivent pas tenir compte du feu jaune clignotant

- A La luce gialla lampeggiante significa che anche i pedoni che attraversano la strada trasversale sul passaggio pedonale hanno luce verde e perciò godono del diritto di precedenza
 B La luce gialla lampeggiante attira l'attenzione sui pedoni che attraversano il passaggio pedonale con il rosso
 C Conducenti di ciclomotori no devono tener conto della luce gialla lampeggiante

Die Fragen und Antworten sind identisch zur Theorieprüfung
Bei Fragen mit drei möglichen Antworten, können auch zwei richtig sein
(Analog Theorieprüfung)

Pro Frage werden bis zu drei Minuspunkte abgezogen. Beispiel:
Wenn "a" richtig wäre und Sie stattdessen "b" und "c" angekreuzt haben,
dann ergibt dies 3 Minuspunkte: 1 Minuspunkt für "b" (falsch), 1
Minuspunkt für "c" (falsch), 1 Minuspunkt für "a" (wäre richtig)

Les questions et les réponses sont identiques à celles de l'examen théorique

Pour les questions comportant trois réponses possibles, deux d'entre-elles peuvent être justes (comme dans l'examen théorique)

Jusqu'à trois points peuvent être déduits par question. Exemple: si la réponse "a" s'avérait correcte et qu'au lieu de cela vous avez coché "b" et "c", il en résultera 3 points en moins: 1 point en moins pour "b" (faux), 1 point en moins pour "c" (faux), 1 point en moins pour "a" (aurait été juste)

Le domande e le risposte sono identiche a quelle della prova di teoria
Nelle domande con tre risposte possibili, ce ne possono essere anche due giuste (come nella prova di teoria)

Per ogni domanda, vengono tolti fino a 3 punti negativi. Esempio, se la risposta esatta fosse "a" e voi aveste contrassegnato "b" e "c", allora otterreste 3 punti negativi: 1 punto negativo per "b" (errato), 1 punto negativo per "c" (errato), 1 punto negativo per "a" (risposta giusta)

Lösungen Solutions Soluzione

1 =B	16=A
2 =A	17=A
3 =A	18=A
4 =B	19=A
5 =A	20=A+B
6 =B	21=B+C
7 =B	22=B
8 =A	23=C
9 =B	24=B
10=B	25=B
11=B	26=B+C
12=A	27=B
13=A	28=A
14=B	29=A
15=A	30=A

BOGEN 6

1 Wirken die Auspuffgase in einem geschlossenem Raum schon nach kurzer Zeit tödlich? Dans un local fermé, les gaz d'échappement peuvent-ils provoquer la mort après un court laps de temps? In un Locale chiuso, il gas del scappamento puo essere mortale, già in un breve tempo?	A nein, non, no B ja, oui, si
2 Müssen Sie die defekte Auspuffanlage unverzüglich instand stellen lassen? Devez-vous faire réparer sans délai un dispositif d'échappement défectueux? Dovete far riparare subito un dispositivo di scappamento difettoso?	A ja, oui, si B nein, non, no
3 Müssen Sie beim Warten vor einem Lichtsignal einer Baustelle den Motor abstellen? Devez-vous arrêter le moteur lorsque vous attendez devant un signal lumineux réglant le passage lors de travaux? Dovete spegnere il motore, quando state aspettando davanti al semaforo di un cantiere?	A ja, oui, si B nein, non, no
4 Müssen Sie beim Warten vor geschlossenen Bahnschranken den Motor abstellen? En cas d'attente devant un passage à niveau fermé, devez-vous arrêter le moteur? Dovete spegnere il motore se aspettate davanti a un passaggio a livello chiuso?	A nein, non, no B ja, oui, si
5 Ist das Beobachten bei einem Bahnübergang mit offener Schranke wichtig? Est-il important de bien observer lorsque les barrières d'un passage à niveau sont levées? Si deve lo stesso prestare la dovuta attenzione nell'attraversale quando le barriere di un passaggio a livello sono alzate?	A ja, oui, si B nein, non, no
6 Sie sind an einem Unfall beteiligt. Der Geschädigte will die Polizei beiziehen, was Ihnen unnötig erscheint. Müssen Sie am Unfallplatz bleiben? Devez-vous rester sur les lieux de l'accident, si le lésé désire l'intervention de la police, ce qui vous paraît superflu? Siete coinvolto in un incidente. La parte lesa desidera l'intervento della polizia, ciò che ritenete inutile. Dovete restare sul luogo dell'incidente?	A nein, non, no B ja, oui, si
7 Soll die Lage von verunfallten Fahrzeugen bis zum Eintreffen der Polizei nach Möglichkeit unverändert bleiben? La position des véhicules accidentés doit-elle si possible rester inchangée jusqu'à l'arrivée de la police? La posizione finale dei veicoli coinvolti in un incidente deve restare se possibile invariata fino all'arrivo della polizia?	A nein, non, no B ja, oui, si
8 Dürfen Sie auf einem kurzen Strassenstück ein Mofa verwenden, wenn für das Fahrzeug keine Haftpflichtversicherung besteht? Pour effectuer un court trajet sur une route, pouvez-vous faire usage d'un cyclomoteur qui n'est pas couvert par une assurance responsabilité civile? Potete servirvi di un ciclomotore per un tragitto breve se il veicolo non ha un assicurazione di responsabilità civile?	A nein, non, no B ja, oui, si
9 Dürfen Halbschranken an Bahnübergängen umfahren werden? Est-il permis de contourner les semi-barrières baissées des passages à niveau? È permesso aggirare le semibarriere chiuse dei passaggi a livello?	A ja, oui, si B nein, non, no
10 Sie sind in einen Unfall verwickelt. Ein Beteiligter hat geringfügige Prellungen und Schürfungen erlitten. Muss die Polizei unbedingt benachrichtigt werden? Vous êtes impliqué dans un accident où une personne a subi de légères éraflures et contusions. La police doit-elle obligatoirement être avisée? Lei è coinvolto in un incidente nel corso del quale una persona ha subito lievi contusioni ed escoriazioni. È obbligato a chiamare la polizia?	A ja, oui, si B nein, non, no
11 Müssen Sie auf einer Strasse mit rechts gehenden Fußgängern rechnen, wenn sich links eine Mauer befindet? Devez-vous vous attendre à rencontrer des piétons marchant à droite, lorsqu'il y a un mur à gauche de la route? Se a sinistra della strada c'è un muro, deve aspettarsi che dei pedoni camminino sulla destra?	A nein, non, no B ja, oui, si
12 Können bestimmte Medikamente zusammen mit Alkohol die Fahrfähigkeit herabsetzen? Certains médicaments absorbés en même temps que des boissons alcoolisées peuvent-ils réduire l'aptitude à conduire? Certi medicinali, se ingeriti con bevande alcoliche, possono ridurre l'idoneità alla guida?	A ja, oui, si B nein, non, no
13 Sind Sie verpflichtet, bei einem Unfall mit Verletzten Hilfe zu leisten? Lorsque des personnes ont été blessées à la suite d'un accident, avez-vous l'obligation de prêter assistance? Deve prestare aiuto a feriti coinvolti in un incidente?	A nein, non, no B ja, oui, si
14 Können Sie bestraft werden, wenn Sie Ihr Fahrzeug einem angetrunkenen Führer überlassen? Êtes-vous punissable si vous confiez votre véhicule à un conducteur pris de boisson? È punibile se consente l'uso del suo veicolo a un conducente ubriaco?	A nein, non, no B ja, oui, si

FRAGEBOGEN Nr. 6 Frage 15



A



B



C



A



B



C



Welches Signal zeigt einen nur für Rad- und Mofafahrer bestimmten Weg an?

Nach welchem Signal muss ein Mofafahrer mit einer möglichen Sturzgefahr rechnen?



Quel signal oblige les conducteurs de cycles et cyclomoteurs à emprunter la piste qui leur est destinée?

Après quel signal un conducteur de cyclomoteur doit-il s'attendre à un risque accru de chute?



Quale segnale indica una pista destinata soltanto ai conducenti di ciclomotori e velocipedi?

Dopo quale segnale un conducente di ciclomotore deve prevedere un possibile pericolo di cadere?

FRAGEBOGEN Nr. 6 Frage 17



A



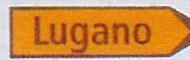
B



C



A



B



C



Welches Signal verbietet die Durchfahrt mit Motorfahrrädern?

Mit welchem Wegweiser wird eine Umleitung signalisiert?



Quel signal interdit le passage aux cyclomoteurs?

Quel signal indique une déviation?



Quale segnale vieta la circolazione ai ciclomotori?

Quale segnale vi indica una deviazione?

FRAGEBOGEN Nr. 6 Frage 19



A



B



C

FRAGEBOGEN Nr. 6 Frage 20



Deutsch

Nach welchem Signal müssen Sie mit Kindern auf der Fahrbahn rechnen?

- A Wenn ich geradeausfahren will, muss ich ein Handzeichen geben
- B Wenn ich dem Verlauf der Hauptstrasse folge, muss ich kein Handzeichen geben
- C Wenn ich dem Verlauf der Hauptstrasse folge, muss ich ein Handzeichen geben



Français

Après quel signal devez-vous attendre à trouver des enfants sur la chaussée?

- A Si je continue à circuler tout droit, je dois donner un signe de la main
- B Si je poursuis la trajectoire de la route principale, je ne dois donner aucun signe de la main
- C Si je poursuis la trajectoire de la route principale, je dois donner aucun signe de la main



Italiano

Dopo quale segnale dovete attenderi di trovare bambini sulla strada?

- A Se prosegui diritto devo segnalarlo con la mano
- B Si seguo il tracciato della strada principale non devo segnalarlo con la mano
- C Si seguo il tracciato della strada principale dev segnalarlo con la mano

FRAGEBOGEN Nr. 6 Frage 21



Deutsch

- A Wenn alle Türen geschlossen sind, darf ich vorsichtig wegfahren
- B Ich muss anhalten
- C Ich darf wegfahren, sobald die Strassenbahn anfährt

FRAGEBOGEN Nr. 6 Frage 22



Français

- A Lorsque toutes les portes sont fermées, je peux repartir avec prudence
- B Je dois m'arrêter
- C Je peux repartir dès que le chemin de fer routier repart

Welche Aussage ist richtig?

- A Der rote Wagen fährt auf einer Hauptstrasse
- B Hier ist Verständigung erforderlich
- C Hier gilt Rechtsvortritt



Italiano

- A Quando tutte le porte sono chiuse posso ripartire usando prudenza
- B Devo fermarmi
- C Posso ripartire appena il tram si mette in moto

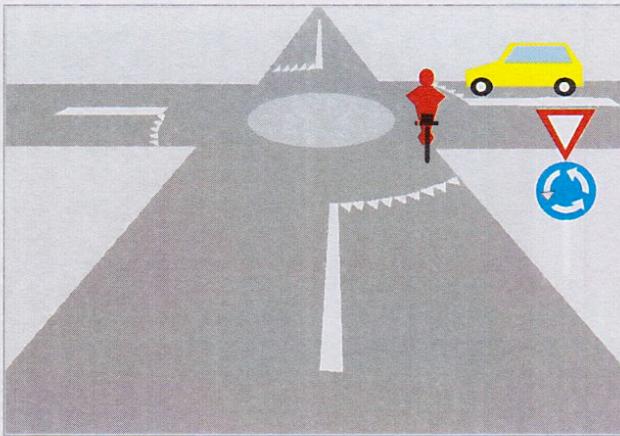
Quelle affirmation est correcte?

- A La voiture rouge circule sur la route principale
- B Dans cette situation il faut s'entendre
- C Dans cette situation on doit appliquer la priorité de droite

Quale affermazione è corretta?

- A L'automobile rossa viaggia su una strada principale
- B In questo caso è necessario intendersi sull'ordine delle precedenze
- C A questa intersezione vale la precedenza da destra

FRAUENBOGEN Nr. 6 Frage 23



Deutsch

- A Der gelbe Wagen hat Vortritt vor dem Mofalenker
- B Hier gilt Rechtsvortritt
- C Das Fahrzeug, das sich im Kreis befindet, hat Vortritt

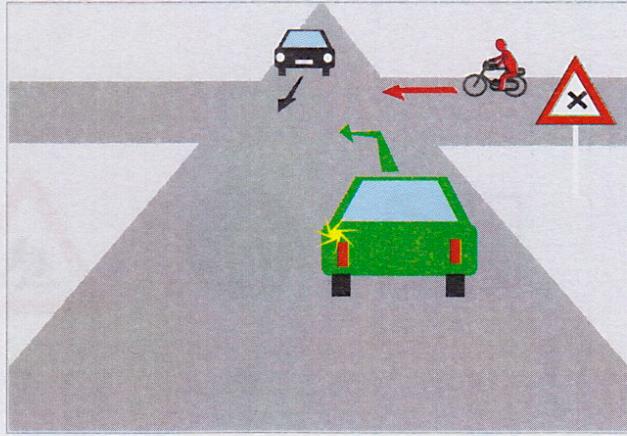
Français

- A La voiture jaune a la priorité sur le cyclomotoriste
- B Ici la priorité de droite est applicable
- C Le véhicule se trouvant dans le giratoire a la priorité

Italiano

- A L'automobile gialla ha la precedenza sul conducente di ciclomotore
- B Qui, vale la precedenza da destra
- C Il veicolo che si trova nella rotatoria ha la precedenza

FRAUENBOGEN Nr. 6 Frage 24

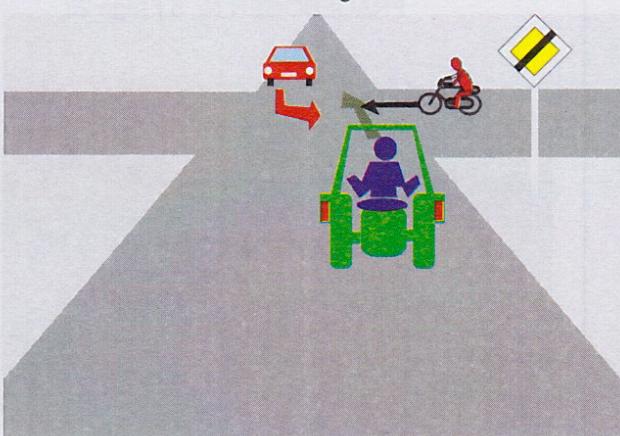


- A Der schwarze Wagen hat Vortritt
- B Der Mofalenker hat Vortritt vor dem schwarzen Wagen
- C Der Mofalenker hat Vortritt vor dem grünen Wagen

- A La voiture noire a la priorité
- B Le cyclomotoriste a la priorité sur la voiture noire
- C La cyclomotoriste verte a la priorité sur le véhicule

- A Il veicolo nero ha la precedenza
- B Il conducente di ciclomotore ha la precedenza sul veicolo nero
- C Il ciclomotore verde ha la precedenza sul conducente di veicolo

FRAUENBOGEN Nr. 6 Frage 25



Deutsch

- Wer ist vortrittsberechtigt?
- A Der rote Wagen vor dem Motorfahrrad
- B Der Traktor vor dem Motorfahrrad
- C Das Motorfahrrad vor dem Traktor

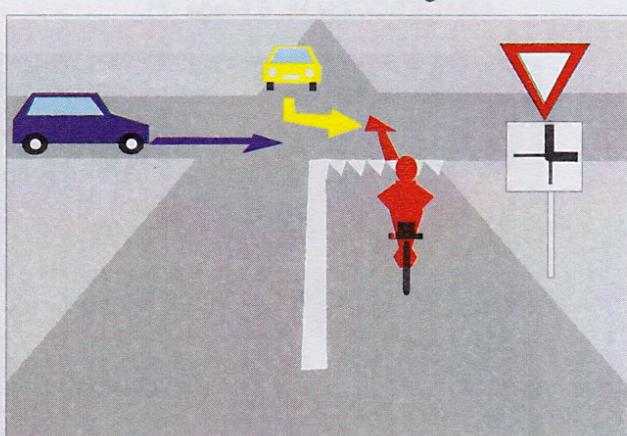
Français

- Qui a la priorité?
- A La voiture rouge avant le cyclomotoriste
- B La tracteur agricole avant le cyclomotoriste
- C La cyclomotoriste avant le tracteur agricole

Italiano

- Chi ha la precedenza?
- A L'auto rossa prima del ciclomotore
- B Il trattore prima del ciclomotore
- C Il ciclomotore prima del trattore

FRAUENBOGEN Nr. 6 Frage 26



- A Der Mofalenker muss beiden Fahrzeugen den Vortritt gewähren
- B Der gelbe Wagen hat Vortritt
- C Der blaue Wagen hat Vortritt

- A Le cyclomotoriste doit accorder la priorité aux deux autres véhicules
- B La voiture jaune a la priorité
- C La voiture bleue a la priorité

- A Il conducente di ciclomotore deve concedere la precedenza ad ambedue i veicoli
- B L'automobile gialla ha la precedenza
- C L'automobile blu ha la precedenza

FRAEGBOPEN Nr. 6 Frage 27



Deutsch

- A Einsetzender Regen macht dieses Strassenstück besonders gefährlich
- B Erst bei länger andauerndem Regen wird dieses Strassenstück gefährlich
- C Bei gutem Reifenprofil hat Regen keinen Einfluss auf die Bodenhaftung



Français

- A La première averse rend ce tronçon de route particulièrement glissant
- B Ce tronçon de route ne deviendra dangereux qu'après des chutes de pluie prolongées
- C La pluie n'a aucune influence sur l'adhérence des pneus au sol lorsque le profil de ces derniers est irréprochable



Italiano

- A La pioggia che comincia, rende questo tratto di strada particolarmente sdruciolato
- B Questo tratto di strada diventerà pericoloso solo dopo prolungate piogge
- C La pioggia non ha nessun influenza sull'aderenza dei pneumatici, se il profilo degli stessi è in buono stato

FRAEGBOPEN Nr. 6 Frage 28



- A Da mich das Kind gesehen hat, kann ich meine Fahrt ungehindert fortsetzen
- B Quartierstrassen sind sichere Straßen
- C Kleinkinder sind besonders gefährliche Partner

FRAEGBOPEN Nr 6 Frage 29



Deutsch

- A Warnsignal geben genügt
- B Bremsen, Warnsignal geben
- C Bremsbereitschaft erstellen



Français

- A Actionner l'avertisseur suffit
- B Il faut freiner et actionner l'avertisseur
- C Il faut se préparer à freiner



Italiano

- A È sufficiente dare un segnale di avvertimento
- B Frenare, dare un segnale di avvertimento
- C Tenersi pronti a frenare

FRAEGBOPEN Nr. 6 Frage 30



- A Ich verlangsame und fahre unmittelbar hinter der Fußgängerin durch
- B Ich klinge kurz und weiche nach links aus
- C Ich fahre erst an der Fußgängerin vorbei, wenn diese das Trottoir erreicht hat

- A Je ralenti et passe immédiatement derrière la piétonne
- B Je donne un bref coup de sonnette et j'évite la piétonne par la gauche
- C Je passe seulement lorsque la piétonne a rejoint le trottoir

- A Rallento e passo proprio di fianco al pedone
- B Suono brevemente il campanello e scanso il pedone a sinistra
- C Supero il pedone solamente quando ha raggiunto il marciapiede

Die Fragen und Antworten sind identisch zur Theorieprüfung
Bei Fragen mit drei möglichen Antworten, können auch zwei richtig sein
(Analog Theorieprüfung)

Pro Frage werden bis zu drei Minuspunkte abgezogen. Beispiel:
Wenn "a" richtig wäre und Sie stattdessen "b" und "c" angekreuzt haben,
dann ergibt dies 3 Minuspunkte: 1 Minuspunkt für "b" (falsch), 1
Minuspunkt für "c" (falsch), 1 Minuspunkt für "a" (wäre richtig)

Les questions et les réponses sont identiques à celles de l'examen théorique

Pour les questions comportant trois réponses possibles, deux d'entre-elles peuvent être justes (comme dans l'examen théorique)

Jusqu'à trois points peuvent être déduits par question. Exemple: si la réponse "a" s'avérait correcte et qu'au lieu de cela vous avez coché "b" et "c", il en résultera 3 points en moins: 1 point en moins pour "b" (faux), 1 point en moins pour "c" (faux), 1 point en moins pour "a" (aurait été juste)

Le domande e le risposte sono identiche a quelle della prova di teoria
Nelle domande con tre risposte possibili, ce ne possono essere anche due giuste (come nella prova di teoria)

Per ogni domanda, vengono tolti fino a 3 punti negativi. Esempio, se la risposta esatta fosse "a" e voi aveste contrassegnato "b" e "c", allora otterresti 3 punti negativi: 1 punto negativo per "b" (errato), 1 punto negativo per "c" (errato), 1 punto negativo per "a" (risposta giusta)

Lösungen	Solutions	Soluzione
1 =B		16=A
2 =A		17=A
3 =A		18=B
4 =B		19=C
5 =A		20=C
6 =B		21=B
7 =B		22=C
8 =A		23=C
9 =B		24=A+C
10=B		25=A+C
11=B		26=B
12=A		27=A
13=B		28=C
14=B		29=B
15=C		30=C

MOFA-THEORIE

Deutsch-Français-Italiano

